BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1977-1978

Begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1978.

INHOUDSOPGAVE.

Bladz.

Ontwerp van wet 3

WETSTABEL.

Titel I. — Lopende uitgaven :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister . 8

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt . . . 8

Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid 10

Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting 10

Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands) . 12

Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans) . . . 14

Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie 14

Sectie 31. — Sector « Eerste Minister » 16

Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt » 18

Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie » 22

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister . 26

Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt . . . 26

Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid 26

Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting 26

R. A 10985

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1977-1978

Budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1978.

INDEX.

Pages

Projet de loi 3

TABLEAU DE LA LOI.

Titre I. — Dépenses courantes :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre 9

Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique . 9

Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique 11

Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget 11

Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais) 13

Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français) . 15

Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale 15

Section 31. — Secteur « Premier Ministre » 17

Section 32. — Secteur « Fonction publique » 19

Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » 23

Titre II. — Dépenses de capital :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre 27

Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique . 27

Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique 27

Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget 27

R. A 10985

Bladz.

Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands) . 28
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans) . . . 28
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie 28
Sectie 31. — Sector « Eerste Minister » 28
Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt » 30
Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie » 30

Titel IV. — Afzonderlijke sectie 34

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Lopende uitgaven :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister . 38
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt . . . 41
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid 44
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting 47
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands) . 50
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans) . . . 53
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie 55
Sectie 31. — Sector « Eerste Minister » 58
Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt » 65
Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie » 73

Titel II. — Kapitaaluitgaven :

Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister . 75
Sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt . . . 76
Sectie 03. — Kabinetsuitgaven van de Minister van Wetenschapsbeleid 76
Sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting 77
Sectie 12. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Nederlands) . 78
Sectie 13. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen (Frans) . . . 78
Sectie 14. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie 79
Sectie 31. — Sector « Eerste Minister » 80
Sectie 32. — Sector « Openbaar Ambt » 80
Sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie » 81

Titel IV. — Afzonderlijke sectie 83
Synthetische tabellen van de personeelsformatie en -bezetting 85

Pages

Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais) 29
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français) . 29
Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale 29
Section 31. — Secteur « Premier Ministre » 29
Section 32. — Secteur « Fonction publique » 31
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » 31

Titre IV. — Section particulière 35

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses courantes :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre 38
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique . 41
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique 44
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget 47
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais) 50
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français) . 53
Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale 55
Section 31. — Secteur « Premier Ministre » 58
Section 32. — Secteur « Fonction publique » 65
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » 73

Titre II. — Dépenses de capital :

Section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre 75
Section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique . 76
Section 03. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Politique scientifique 76
Section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget 77
Section 12. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (néerlandais) 78
Section 13. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions (français) . 78
Section 14. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale 79
Section 31. — Secteur « Premier Ministre » 80
Section 32. — Secteur « Fonction publique » 80
Section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » 81

Titre IV. — Section particulière 83
Tableaux synthétiques des cadres et des effectifs. 85

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Wetenschapsbeleid, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en Staatssecretaris voor Streekeconomie en van Onze Staatssecretarissen voor Hervorming der Instellingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

KREDIETEN VOOR DE LOPENDE UITGAVEN (TITEL I) EN DE KAPITAALUITGAVEN (TITEL II).

ARTIKEL 1.

Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1978 worden kredieten geopend ten bedrage van :

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Politique scientifique, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale et de Nos Secrétaires d'Etat à la Réforme des Institutions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

CREDITS POUR LES DEPENSES COURANTES (TITRE I) ET POUR LES DEPENSES DE CAPITAL (TITRE II).

ARTICLE 1er.

Il est ouvert, pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1978 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(In miljoenen franken) / (En millions de francs)

	Niet gesplitste kredieten — *Crédits non dissociés*	Gesplitste kredieten — *Crédits dissociés*		
		Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*	
TITEL I. / TITRE I.				
Lopende uitgaven / Dépenses courantes.	1 691,7	—	—	
TITEL II. / TITRE II.				
Kapitaaluitgaven / Dépenses de capital.	1 108,3	631,3	482,4	
Totalen / Totaux.	2 800,0	631,3	482,4	

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE LOPENDE UITGAVEN.

ART. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES COURANTES.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances

geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 12 000 000 en 1 500 000 frank verleend worden respectievelijk aan de buitengewone rekenplichtige van de Kanselarijdiensten van de Eerste Minister en aan de andere buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste Minister. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 50 000 frank.

ART. 3.

De Eerste Minister, de Minister van Openbaar Ambt en de Minister van Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

ART. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen voor elk der secties 31 en 32, achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpgelden en toelagen van sociale aard.

ART. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

ART. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van sectie 31, titel I, van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde titel door middel van een koninklijk besluit.

BIJZONDERE BEPALINGEN BETREFFENDE DE KAPITAALUITGAVEN

ART. 7.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet gesplitste kredieten ingeschreven onder de artikels 01.02, 01.03.1 en 01.03.2 van de sectie 33 van titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

de fonds d'un montant maximum de 12 000 000 de francs et de 1 500 000 francs peuvent être consenties respectivement au comptable extraordinaire des Services de Chancellerie du Premier Ministre et aux autres comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre. Au moyen de ces avances les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 50 000 francs.

ART. 3.

Le Premier Ministre, le Ministre de la Fonction publique et le Ministre de la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 francs pour chacune des sections 31 et 32 et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

ART. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

ART. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la section 31, titre I, du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même titre.

DISPOSITIONS PARTICULIERES RELATIVES AUX DEPENSES DE CAPITAL.

ART. 7.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 01.02, 01.03.1 et 01.03.2 de la section 33 du titre II de la présente loi, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

ART. 8.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 200 000 frank voor de ontvangsten en 80 200 000 frank voor de uitgaven.

ART. 9.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

ANDERE BIJZONDERE BEPALINGEN.

ART. 10.

De Minister van Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de Lid-Staten van het Europees Ruimteagentschap, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisaties presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisaties, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die zij eventueel voor dergelijke werken of leveringen hebben betaald.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

ART. 8.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 200 000 francs pour les recettes et à 80 200 000 francs pour les dépenses.

ART. 9.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

AUTRES DISPOSITIONS SPECIALES.

ART. 10.

Le Ministre de la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays membres de l'Agence Spatiale européenne, à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour ces organisations et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et à rembourser à ces organisations en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par elles pour pareils travaux ou fournitures.

Gegeven te Brussel, 8 december 1977.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt,

L. HUREZ.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Wetenschapsbeleid,

A. VANDEKERCKHOVE.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 1977.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique

L. HUREZ.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre de la Politique scientifique,

A. VANDEKERCKHOVE.

De Staatssecretaris voor Begroting en Staatssecretaris voor Streekeconomie,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget et Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,

F. DE BONDT.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

F. DE BONDT.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,

J. HOYAUX.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

J. HOYAUX.

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE EERSTE MINISTER.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister	1,7
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	33,5
	Totalen voor § 1	35,2

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	1,6
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)	—
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	13,4
	Totalen voor § 2	15,0
	Totalen voor hoofdstuk I	50,2
	Totalen voor sectie 01	50,2

SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN OPENBAAR AMBT.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1,7
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	29,4
	Totalen voor § 1	31,1

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	10,8

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement		
		SECTION 01.	
		DEPENSES DE CABINET DU PREMIER MINISTRE.	
		CHAPITRE I.	
		DEPENSES DE CONSOMMATION.	
		(Dépenses courantes pour biens et services.)	
		§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 01.	
		SECTION 02.	
		DEPENSES DE CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE.	
		CHAPITRE I.	
		DEPENSES DE CONSOMMATION.	
		(Dépenses courantes pour biens et services.)	
		§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)	—
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	20,0
	Totalen voor § 2	30,8
	Totalen voor hoofdstuk I	61,9
	Totalen voor sectie 02	61,9

SECTIE 03.

KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1,6
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	17,1
	Totalen voor § 1	18,7

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	3,6
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	0,3
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	6,3
	Totalen voor § 2	10,2
	Totalen voor hoofdstuk I	28,9
	Totalen voor sectie 03	28,9

SECTIE 11.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	1,4
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	13,6
	Totalen voor § 1	15,0

(En millions de francs) TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 02.	

SECTION 03.

DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

—	—	Traitement et frais de représentation du Ministre	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 03.	

SECTION 11.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

—	—	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*	
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	8,0
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)	—
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	6,3
	Totalen voor § 2	14,3
	Totalen voor hoofdstuk I . .	29,3
	Totalen voor sectie 11 . .	29,3

SECTIE 12.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN (NEDERLANDS).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	1,4
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	16,5
	Totalen voor § 1	17,9

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	6,8
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)	—
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	7,3
	Totalen voor § 2	14,1
	Totalen voor hoofdstuk I . .	32,0
	Totalen voor sectie 12 . .	32,0

(En millions de francs) TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement		
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 11.	

SECTION 12.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REFORME DES INSTITUTIONS (NEERLANDAIS).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

		§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 12.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*

SECTIE 13.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN (FRANS).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

11.01	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	1,4
11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	18,4
	Totalen voor § 1	19,8

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	0,6
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	6,3
	Totalen voor § 2	6,9
	Totalen voor hoofdstuk I	26,7
	Totalen voor sectie 13	26,7

SECTIE 14.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

11.02	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	22,4
	Totalen voor § 1	22,4

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen	6,3
12.07	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)	—
12.19	Werkingskosten van het Kabinet	9,6
	Totalen voor § 2	15,9
	Totalen voor hoofdstuk I	38,3
	Totalen voor sectie 14	38,3

(En millions de francs) TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement		
		SECTION 13.	
		DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REFORME DES INSTITUTIONS (FRANÇAIS).	
		CHAPITRE I.	
		DEPENSES DE CONSOMMATION.	
		(Dépenses courantes pour biens et services.)	
		§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	11.01
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 13.	
		SECTION 14.	
		DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE.	
		CHAPITRE I.	
		DEPENSES DE CONSOMMATION.	
		(Dépenses courantes pour biens et services.)	
		§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	11.02
—	—	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement du Cabinet	12.19
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
—	—	Totaux pour la section 14.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*

SECTIE 31.

SECTOR « EERSTE MINISTER ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

11.03	**Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)** . .	145,1
11.04	**Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel**	2,9
11.05	**Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen** . . . . . (Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het credit van een speciale rekening, geopend onder titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van **leningen.**)	0,3
11.10	**Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenriciso's van de leden van de Regering**	0,6
	Totalen voor § 1	148,9

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

12.01	**Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren)**	0,6
12.02	**Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven** . . .	3,7
12.03	**Leveringen van goederen en diensten : bureauonkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven**	16,7
12.05	**Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)**	8,0
12.06	**Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen**	7,0
12.07	**Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie)** . . .	—
12.20	**Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten**	0,2
	Totalen voor § 2	36,2
	Totalen voor hoofdstuk I . .	185,1

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement		
		SECTION 31.	
		SECTEUR « PREMIER MINISTRE ».	
		CHAPITRE I.	
		DEPENSES DE CONSOMMATION.	
		(Dépenses courantes pour biens et services.)	
		§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	11.03
—	—	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	11.04
—	—	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux . . . . . (Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	11.05
—	—	Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.	11.10
—	—	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).	12.01
—	—	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien .	12.02
—	—	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	12.03
—	—	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	12.05
—	—	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	12.06
—	—	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	12.07
—	—	Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics	12.20
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*
	HOOFDSTUK III.	
	INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.	
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
33.01	**Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden**	0,1
33.02	**Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis)**	10,3
33.03	**Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping**	0,1
33.04	**Rechtstreekse hulp aan de opiniepers**	200,0
	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
34.01	**Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de pers te Brussel**	2,4
	Totalen voor hoofdstuk III .	212,9
	HOOFDSTUK IV.	
	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.	
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
41.01	**Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie**	35,5
	Totalen voor hoofdstuk IV .	35,5
	HOOFDSTUK 01.	
	DIVERSEN.	
	Niet economisch verdeeld.	
01.01	**Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie** . .	11,1
	Totalen voor hoofdstuk 01 .	11,1
	Totalen voor sectie 31 . . .	444,6
	SECTIE 32.	
	SECTOR « OPENBAAR AMBT ».	
	HOOFDSTUK I.	
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.	
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)	
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*	
11.03	**Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen)** . .	335,2

(En millions de francs) TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GFSPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		
		CHAPITRE III.	
		TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.	
		Transferts de revenus aux ménages.	
—	—	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.	33.01
—	—	Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la presse)	33.02
—	—	Subvention à la Fondation belge de la vocation	33.03
—	—	Aide directe à la presse d'opinion	33.04
		Transferts de revenus à l'étranger.	
—	—	Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.	34.01
—	—	Totaux pour le chapitre III.	
		CHAPITRE IV.	
		TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.	
		Transferts de revenus aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise.	
—	—	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation	41.01
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	
		CHAPITRE 01.	
		DIVERS.	
		Non réparti économiquement.	
—	—	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.	01.01
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section 31.	
		SECTION 32.	
		SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE ».	
		CHAPITRE I.	
		DEPENSES DE CONSOMMATION.	
		(Dépenses courantes pour biens et services.)	
		§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	11.03

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	
11.04	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel		6,0
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen (Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het credit van een speciale rekening, geopend onder titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)		0,5
	Totalen voor § 1		341,7
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*		
12.01	Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren)		17,4
12.02	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven		17,7
12.03	Leveringen van goederen en diensten : bureauonkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven		22,0
12.05	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)		4,8
12.06	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen		9,7
12.07	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)		0,1
	Totalen van de artikels 12.01 tot 12.07		71,7
12.20	Abonnementen ten behoeve van de Rijksdiensten op publikaties en tijdschriften van administratieve aard		27,0
12.21	Opleidingsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming :		
	1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit	*16,5*	
	2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor selectie en vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast	*18,5*	35,0
12.22	Werkingsuitgaven in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk		90,5
	Totalen voor § 2		224,2
	Totalen voor hoofdstuk I		565,9

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

33.01	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden		0,1
33.02	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen		0,2
33.03	Toelage aan de representatieve vakverenigingen (pro memorie)		—

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement		
—	—	**Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat**	11.04
—	—	**Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux** . . . . . (Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	11.05
—	—	**Totaux pour le § 1.**	
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	**Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).**	12.01
—	—	**Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien** .	12.02
—	—	**Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.**	12.03
—	—	**Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).**	12.05
—	—	**Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.**	12.06
—	—	**Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).**	12.07
—	—	**Totaux des articles 12.01 à 12.07.**	
—	—	**Abonnements à l'usage des services de l'Etat à des publications et revues d'ordre administratif.**	12.20
—	—	**Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité :** 1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université.	12.21
—	—	2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées spécialisées.	
—	—	**Dépenses de fonctionnement relatives à la constitution du Registre national des habitants du Royaume.**	12.22
—	—	**Totaux pour le § 2.**	
—	—	**Totaux pour le chapitre I.**	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

—	—	**Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.**	33.01
—	—	**Subvention à l'Institut belge des sciences administratives et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ».**	33.02
—	—	**Subvention aux organisations syndicales représentatives** (pour mémoire)	33.03

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*
	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
34.01	Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt	03
	Totalen voor hoofdstuk III .	0,6
	HOOFDSTUK 01.	
	DIVERSEN.	
	Niet economisch verdeeld.	
01.01	Provisioneel krediet bestemd voor de aanwerving van personeel voor alle Ministeries (pro memorie) . . . . . (Dit krediet zal onderverdeeld worden door middel van koninklijke besluiten naargelang van de degelijk vastgestelde behoeften in de verschillende Departementen.) (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1978 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1979 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)	—
	Totalen voor hoofdstuk 01 .	—
	Totalen voor sectie 32 . .	566,5
	SECTIE 33.	
	SECTOR « WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE ».	
	HOOFDSTUK I.	
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.	
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)	
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*	
11.10	Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid	57,3
	Totalen voor § 1	57,3
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*	
12.22	Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid	31,5
	Totalen voor § 2	31,5
	Totalen voor hoofdstuk I . .	88,8
	HOOFDSTUK IV.	
	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.	
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
41.01	Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen	53,0
	Totalen voor hoofdstuk IV .	53,0

(En millions de francs) TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnancerings-kredieten — Crédits d'ordonnancement		
		Transferts de revenus à l'étranger.	
—	—	Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la fonction publique.	34.01
—	—	Totaux pour le chapitre III.	
		CHAPITRE 01.	
		DIVERS.	
		Non réparti économiquement.	
—	—	Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des Ministères (pour mémoire). (Ce crédit sera réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers Départements.) (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1978 sera reporté au budget de 1979, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	01.01
—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
—	—	Totaux pour la section 32.	
		SECTION 33.	
		SECTEUR « POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES ».	
		CHAPITRE I.	
		DEPENSES DE CONSOMMATION.	
		(Dépenses courantes pour biens et services.)	
		§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
	—	Dépenses de personnel des Services de Programmation de la politique scientifique et du Conseil national de la politique scientifique.	11.10
—	—	Totaux pour le § 1.	
		§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	Frais de fonctionnement des Services de Programmation de la politique scientifique et du Conseil national de la politique scientifique.	12.22
—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	Totaux pour le chapitre I.	
		CHAPITRE IV.	
		TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.	
		Transferts de revenus aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise.	
—	—	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis.	41.01
—	—	Totaux pour le chapitre IV.	

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

(In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*
	HOOFDSTUK 01.	
	DIVERSEN.	
	Niet economisch verdeeld.	
01.01	**Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren** . . (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1978 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1979 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)	271,5
	Totalen voor hoofdstuk 01 .	271,5
	Totalen voor sectie 33 . .	413,3
	TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN . .	1 691,7

(En millions de francs)

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		
		CHAPITRE 01.	
		DIVERS.	
		Non réparti économiquement.	
—	—	**Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence spatiale européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiale, y compris les dépenses d'années antérieures.** (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1978 sera reporté au budget de 1979, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	01.01
—	—	**Totaux pour le chapitre 01.**	
—	—	**Totaux pour la section 33.**	
—	—	**TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.**	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*
	SECTIE 01.	
	KABINETSUITGAVEN VAN DE EERSTE MINISTER.	
	HOOFDSTUK VII.	
	INVESTERINGEN (CIVIEL).	
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,9
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 01 . .	0,9
	SECTIE 02.	
	KABINETSUITGAVEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN OPENBAAR AMBT.	
	HOOFDSTUK VII.	
	INVESTERINGEN (CIVIEL).	
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,8
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 02 . .	0,8
	SECTIE 03.	
	KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID.	
	HOOFDSTUK VII.	
	INVESTERINGFN (CIVIEL).	
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	1,6
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 03 . .	1,6
	SECTIE 11.	
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING.	
	HOOFDSTUK VII.	
	INVESTERINGEN (CIVIEL).	
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,5
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 11 . .	0,5

(En millions de francs) TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art
Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		
		SECTION 01.	
		DEPENSES DE CABINET DU PREMIER MINISTRE.	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 01.	
		SECTION 02.	
		DEPENSES DE CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE.	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 02.	
		SECTION 03.	
		DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE.	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 03.	
		SECTION 11.	
		DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET.	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 11.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*

SECTIE 12.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN (NEDERLANDS).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,3
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 12 . .	0,3

SECTIE 13.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN (FRANS).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	1,3
	Totalen voor hoofdstuk VII et voor sectie 13 . .	1,3

SECTIE 14.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet	0,8
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 14 . .	0,8

SECTIE 31.

SECTOR « EERSTE MINISTER ».

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

52.01	Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven	100,0
	Totalen voor hoofdstuk V .	100,0

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		
		SECTION 12.	
		DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REFORME DES INSTITUTIONS (NEERLANDAIS).	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 12.	
		SECTION 13.	
		DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REFORME DES INSTITUTIONS (FRANÇAIS).	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 13.	
		SECTION 14.	
		DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE.	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet	74.01
—	—	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 14.	
		SECTION 31.	
		SECTEUR « PREMIER MINISTRE ».	
		CHAPITRE V.	
		TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.	
		Transferts de capitaux aux ménages.	
—	—	Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie	52.01
—	—	Totaux pour le chapitre V.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*
	HOOFDSTUK VII.	
	INVESTERINGEN (CIVIEL).	
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
74.01	**Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land**	1,2
	Totalen voor hoofdstuk VII .	1,2
	Totalen voor sectie 31 . .	101,2
	SECTIE 32.	
	SECTOR « OPENBAAR AMBT ».	
	HOOFDSTUK VII.	
	INVESTERINGEN (CIVIEL).	
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
74.01	**Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land**	4,9
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 32 . .	4,9
	SECTIE 33.	
	SECTOR « WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE ».	
	HOOFDSTUK VII.	
	INVESTERINGEN (CIVIEL).	
	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
74.01	**Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land**	0,7
	Totalen voor hoofdstuk VII .	0,7
	HOOFDSTUK 01.	
	DIVERSEN.	
	Niet economisch verdeeld.	
01.01	**Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking :** (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)	
	1. Uitgaven van de in 1975 en vroeger besliste programma's *(pro memorie)*	—
	2. Programma's 1975 en volgende	—

(En millions de francs) TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	**Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre**	74.01
—	—	**Totaux pour le chapitre VII.**	
—	—	**Totaux pour la section 31.**	
		SECTION 32.	
		SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE ».	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	**Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre**	74.01
—	—	**Totaux pour le chapitre VII et pour la section 32.**	
		SECTION 33.	
		SECTEUR « POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES ».	
		CHAPITRE VII.	
		INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
		Achats de biens meubles durables.	
—	—	**Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre**	74.01
—	—	**Totaux pour le chapitre VII.**	
		CHAPITRE 01.	
		DIVERS.	
		Non réparti économiquement.	
		Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population : (Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)	01.01
—	—	1. Dépenses des programmes décidés en 1975 en antérieurement (pour mémoire).	
631,3	482,4	2. Programmes 1975 et suivants.	

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN. (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*
01.02	**Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoekprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land** . . . (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)	289,4
01.03	**Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimteprogramma's :**	
	1. Belgische bijdrage in de Europese ruimteprogramma's ondernomen op een multilaterale of gemeenschappelijke basis	497,4
	2. Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaans systeem Post-Apollo . .	208,5
	Totalen voor hoofdstuk 01 .	995,3
	Totalen voor sectie 33 . .	996,0
	TOTALEN VOOR TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN . .	1 108,3
	TOTALEN VOOR DE TITELS I EN II . .	2 800,0

(En millions de francs)

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		LIBELLES	Art.
Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*		
		Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertés en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la Nation.	01.02
—	—	(Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)	
		Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou revisés :	01.03
—	—	1. Contribution de la Belgique aux programmes spatiaux européens entrepris sur une base multilatérale ou communautaire.	
—	—	2. Participation européenne au développement du système américain Post-Apollo.	
631,3	482,4	**Totaux pour le chapitre 01.**	
631,3	482,4	**Totaux pour la section 33.**	
631,3	482,4	TOTAUX POUR LE TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.	
631,3	482,4	TOTAUX POUR LES TITRES I ET II.	

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE. (In miljoenen franken)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	TEKSTEN	Saldo op 1 januari 1977 — *Solde au 1er janvier 1977*	Ontvangsten van het jaar — *Recettes de l'année*
			SECTIE I.		
			STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.		
			HOOFDSTUK I.		
			FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.		
60	01	A	Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967). — Sector « Eerste Minister » . . .	98,8	—
60	02	A	Fonds voor ondersteuning van de conjuctuur *(pro memorie)*	—	—
			HOOFDSTUK II.		
			WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.		
63	01	C	Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen rechthebbende op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951)	0,2	0,2
			HOOFDSTUK III.		
			FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.		
66	01	A	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister van Wetenschapsbeleid, door voorafneming op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks met het oog op de betaling van de kosten veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen van samenwerking inzake ruimteonderzoek (art. 7 en 14 van de wet van 12 maart 1957; koninklijk besluit van 11 september 1961) *(pro memorie)*	—	—
66	02	A	Diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid. — Studies en werken voor rekening van derden *(pro memorie)*	—	—
66	04	A	Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister voor Wetenschapsbeleid en -programmatie door voorafneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit *(pro memorie)*	—	—
66	05	A	Bedragen voor het toekennen van subsides voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (koninklijk besluit van 1 december 1969) *(pro memorie)*	—	—
			TOTALEN VOOR TITEL IV . .	99,0	0,2

(En millions de francs) TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

Uitgaven van het jaar — *Dépenses de l'année*	Saldo per 31 december 1978 — *Solde au 31 décembre 1978*	LIBELLES	Art.	Litt.	Mode de disposition
		SECTION I.			
		DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.			
		CHAPITRE I.			
		FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.			
80,0	18,8	Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Secteur « Premier Ministre ».	60	01	A
—	—	Fonds de soutien conjoncturel *(pour mémoire)*	60	02	A
		CHAPITRE II.			
		FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.			
0,2	0,2	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 6 décembre 1951).	63	01	C
		CHAPITRE III.			
		FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.			
—	—	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique scientifique par prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture en vue du paiement des frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale (art. 7 et 14 de la loi du 12 mars 1957; arrêté royal du 11 septembre 1961) *(pour mémoire)*.	66	01	A
—	—	Services de programmation de la Politique scientifique. — Etudes et travaux pour compte de tiers *(pour mémoire)*.	66	02	A
—	—	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique et de la Programmation scientifiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres *(pour mémoire)*.	66	04	A
—	—	Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (arrêté royal du 1er décembre 1969) *(pour mémoire)*.	66	05	A
80,2	19,0	TOTAUX POUR LE TITRE IV.			

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 december 1977.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt,

L. HUREZ.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Wetenschapsbeleid,

A. VANDEKERCKHOVE.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 décembre 1977.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique

L. HUREZ.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre de la Politique scientifique,

A. VANDEKERCKHOVE.

De Staatssecretaris voor Begroting en Staatssecretaris voor Streekeconomie,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat au Budget et Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,

F. DE BONDT.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

F. DE BONDT.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,

J. HOYAUX.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,

J. HOYAUX.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

PROGRAMME JUSTIFICATIF

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE EERSTE MINISTER.

HOOFDSTUK I..

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister.*

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU PREMIER MINISTRE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Premier Ministre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	1,7	1,6	1,5	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
33,5	30,8	28,2

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	29 258	26 802	24 555	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*1 030*	*920*	*880*	— retenues sécurité sociale.
Ontleding :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	11 965	11 876	11 562	Traitements barémiques.
Weddeverhogingen	160	100	—	Augmentations barémiques.
Kabinetstoelagen of representatiekosten . .	3 402	3 402	3 300	Allocations de Cabinet ou de représentation.
Haard- en standplaatstoelagen	100	100	100	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	12 681	10 424	8 793	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	950	900	800	Allocation de fin d'année.
Totalen . . .	29 258	26 802	24 555	Totaux.
112 Directe toelagen	1 912	1 848	1 655	112 Allocations directes.
Verlofgeld	1 070	1 070	1 020	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	400	400	400	Allocations familiales.
Vergoedingen voor begrafeniskosten . .	35	35	—	Indemnités pour frais funéraires.
Geboortevergoedingen	30	30	—	Indemnités de naissance.
Verhoging index	377	313	235	Majoration index.
Totalen . . .	1 912	1 848	1 655	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	2 330	2 150	1 990	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	33 500	30 800	28 200	Totaux généraux.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

GRAAD — GRADE	Effektief — *Effectif*	Wedde of als wedde geldende toelage — *Traitement ou allocation en tenant lieu*	Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten — *Allocation de cabinet ou indemnité de représentation*
A. *Politiek en administratief Kabinet.* — Cabinet politique et administratif :			
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	1	—	225 000
Adjunkt-kabinetschef. — *Chef de Cabinet adjoint*	1	616 920	—
Adviseur. — *Conseiller*	5 (1)	1 631 884	—
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de Cabinet*	1	—	65 000
Privé-secretaris. — *Secrétaire particulier*	1	—	50 000
Attaché. — *Attaché*	6 (2)	—	325 000
B. *Economisch en sociaal Kabinet.* — Cabinet économique et social :			
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	1	—	125 000
Adjunkt-kabinetschef. — *Chef de Cabinet adjoint*	1	—	95 000
Adviseur met rang van adjunkt-kabinetschef. — *Conseiller avec rang de chef de cabinet adjoint*	1	—	—
Adviseur. — *Conseiller*	2	—	170 000
Attaché. — *Attaché*	2	421 350	50 000
C. *Personeel van de dienst Voorlichting en Documentatie.* — Personnel du service d'information et de documentation	6 (3)	1 038 206	—
D. *Uitvoeringspersoneel.* — Personnel d'exécution :			
Bediende. — *Employé*	47	1 807 652	1 365 000
Personeel wachtkamers. — *Personnel d'antichambre*	4	186 800	140 000
Autobestuurder. — *Conducteur d'auto*	7	—	617 000
Bode RTT. — *Facteur RTT*	5	—	175 000
	91	5 702 812	3 402 000
		9 104 812	
Verhoging 81,14 pct. (index). — *Majoration de 81,14 p.c. (index)* F		7 387 644	
Weddeverhogingen. — *Augmentations de traitement*		160 000	
Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*		100 000	
Geboortevergoedingen. — *Indemnités de naissance*		30 000	
Verlofgeld. — *Pécule de vacances*		430 000	
Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*		400 000	
Vergoedingen wegens begrafeniskosten. — *Indemnités pour frais funéraires*		35 000	
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — *Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale*		1 600 000	
Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*		200 000	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — *Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux*		14 000 000	
TOTAAL. — *TOTAL* F		33 447 456	
Afgerond op — *Arrondi à* F		33 500 000	

(1) Waarvan 3 part-time. — *Dont 3 part-time.*
(2) Waarvan 1 part-time. — *Dont 1 part-time.*
(3) Waarvan 5 part-time. — *Dont 5 part-time.*

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
122 Huur van gebouwen en land	1,6	1,4	—	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . . F —
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. . . . . —
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen . . . . . —
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . 1 600 000

Totaal . . F 1 600 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . . F —
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. —
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . . —
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments 1 600 000

Total . . F 1 600 000

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	13,4	12,7	12,0	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet :	1978	1977	1976	*Décomposition du crédit :*
	—	—	—	
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . .	1 300	1 250	1 100	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1 380	1 380	1 250	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	2 940	2 720	2 650	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	300	300	—	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	900	750	700	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	1 100	1 100	1 000	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 500	1 500	1 800	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	1 380	1 300	1 200	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	1 500	1 400	1 300	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).

	1978	1977	1976	
	—	—	—	
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 100	1 000	1 000	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen . . .	13 400	12 700	12 000	Totaux.

SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
EN MINISTER VAN OPENBAAR AMBT.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET
DU VICE-PREMIER MINISTRE
ET MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	1,7	1,6	1,2	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
29,4	22,0	13,1

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	26 290	19 815	11 275	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*950*	*700*	*490*	— retenues sécurité sociale.
Ontleding :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	10 389	8 852	5 450	Traitements barémiques.
Weddeverhogingen	100	100	—	Augmentations barémiques.
Kabinetstoelagen of representatiekosten . .	3 791	2 685	1 362	Allocations de Cabinet ou de représentation.
Haard- en standplaatstoelagen	40	40	100	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	11 620	7 863	4 063	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	350	275	300	Allocation de fin d'année.
Totalen . . .	26 290	19 815	11 275	Totaux.
112 Directe toelagen	1 610	1 085	875	112 Allocations directes.
Verlofgeld	650	450	400	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	450	300	300	Allocations familiales.
Vergoedingen voor begrafeniskosten . . .	40	40	—	Indemnités pour frais funéraires.
Geboortevergoedingen	40	40	—	Indemnités de naissance.
Verhoging index	430	255	175	Majoration index.
Totalen . . .	1 610	1 085	875	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	1 500	1 100	950	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	29 400	22 000	13 100	Totaux généraux.

GRAAD — GRADE	Effektief — Effectif	Wedde of als wedde geldende toelage — Traitement ou allocation en tenant lieu	Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten — Allocation de cabinet ou indemnité de représentation
A. *Kabinet van de Vice-Eerste Minister.* — Cabinet du Vice-Premier Ministre :			
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	1	821 948	—
Adjunkt-kabinetschef. — *Chef de Cabinet adjoint*	1	496 316	—
Adviseur en opdrachthouder. — *Conseiller et chargé de mission*	5	—	425 000
Attaché. — *Attaché*	3	—	150 000
Privé-secretaris. — *Secrétaire particulier*	1	—	50 000
B. *Kabinet van de Minister van Openbaar Ambt.* — Cabinet du Ministre de la Fonction publique :			
Kabinetschef. — *Chef de Cabinet*	1	—	125 000
Adjunkt-kabinetschef. — *Chef de Cabinet adjoint*	1	—	95 000
Adviseur. — *Conseiller*	1	—	85 000
Attaché. — *Attaché*	2	—	100 000
C. Uitvoeringspersoneel. — *Personnel d'exécution*	63	693 240	2 205 000
Autobestuurder. — *Conducteur d'auto*	5	311 640	451 000
Telefonist. — *Téléphoniste*	3	—	105 000
	87	2 323 144	3 791 000
		6 114 144	

Verhoging 81,14 pct. (index). — *Majoration de 81,14 p.c. (index)* F	4 961 016
Weddeverhogingen. — *Augmentations de traitement*	100 000
Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*	20 000
Geboortevergoedingen. — *Indemnités de naissance*	40 000
Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*	200 000
Verlofgeld. — *Pécule de vacances*	250 000
Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*	150 000
Vergoedingen wegens begrafeniskosten. — *Indemnités pour frais funéraires*	40 000
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — *Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale*	750 000
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — *Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux*	16 700 000
TOTAAL. — *TOTAL* F	29 325 160
Afgerond op — *Arrondi à* F	29 400 000

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
122 Huur van gebouwen en land	10,8	6,3	—	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F —
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. 10 640 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F —
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. 10 640 000

3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 160 000

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . —

Totaal . . F 10 800 000

3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location 160 000

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . . —

Total . . F 10 800 000

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)* (pro memorie).

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)* (pour mémoire).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	—	15,0	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	20,0	12,5	3,6	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet :	1978	1977	1976	*Décomposition du crédit :*
	—	—	—	
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . .	2 500	400	20	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	3 100	1 900	380	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	3 200	2 100	500	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	500	400	—	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	1 500	900	600	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	900	1 000	250	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	2 000	1 800	400	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	1 900	1 200	565	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	2 000	1 600	365	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).

	1978	1977	1976	
	—	—	—	
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	2 400	1 200	520	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen . . .	20 000	12 500	3 600	Totaux.

SECTIE 03.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

SECTION 03.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	1,6	1,5	1,2	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
17,1	15,7	14,6

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	14 831	13 498	12 614	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*800*	*750*	*700*	— retenues sécurité sociale.
Ontleding :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	6 205	5 832	5 614	Traitements barémiques.
Weddeverhogingen	60	60	—	Augmentations barémiques.
Kabinetstoelagen of representatiekosten . .	1 762	1 903	2 030	Allocations de Cabinet ou de représentation.
Haard- en standplaatstoelagen	50	50	80	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	6 554	5 283	4 540	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	200	370	350	Allocation de fin d'année.
Totalen . . .	14 831	13 498	12 614	Totaux.
112 Directe toelagen	739	1 002	886	112 Allocations directes.
Verlofgeld	250	550	490	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	250	250	250	Allocations familiales.
Vergoedingen voor begrafeniskosten . .	—	—	—	Indemnités pour frais funéraires.
Geboortevergoedingen	20	20	—	Indemnités de naissance.
Verhoging index	219	182	146	Majoration de l'index.
Totalen . . .	739	1 002	886	Totaux.

	1978	1977	1976	
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	1 530	1 200	1 100	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	17 100	15 700	14 600	Totaux généraux.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

L'augmentation est due à la hausse de l'indice des prix à la consommation.

GRAAD — GRADE	Effektief — *Effectif*	Wedde of als wedde geldende toelage — *Traitement ou allocation en tenant lieu*	Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten — *Allocation de cabinet ou indemnité de représentation*
Kabinetschef. — *Chef de cabinet*	1	—	125 000
Adjunct-kabinetschef. — *Chef de cabinet adjoint*	1	592 140	—
Opdrachthouder. — *Chargé de mission*	3 (1)	150 096	60 000
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de cabinet*	1	—	65 000
Privé-secretaris. — *Secrétaire particulier*	1	—	50 000
Uitvoeringspersoneel. — *Personnel d'exécution*	36 (2)	5 058 006	1 225 000
Telefonist. — *Téléphoniste*	1	—	35 000
Autobestuurder. — *Conducteur d'auto*	2	235 320	202 000
	46	6 035 562	1 762 000
		7 797 562	
Verhoging 81,14 pct. (index). — *Majoration de 81,14 p.c. (index)* . . . . . F		6 326 941	
Weddeverhogingen. — *Augmentations de traitement*		60 000	
Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*		50 000	
Geboortevergoedingen. — *Indemnités de naissance*		20 000	
Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*		250 000	
Verlofgeld. — *Pécule de vacances*		250 000	
Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*		180 000	
Vergoedingen wegens begrafeniskosten. — *Indemnités pour frais funéraires*		30 000	
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — *Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale*		1 530 000	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — *Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux* . . .		600 000	
TOTAAL. — *TOTAL* . . . F		17 094 503	
Afgerond op — *Arrondi à* . . F		17 100 000	

(1) Waarvan 1 part-time. — *Dont 1 part-time.*
(2) Waarvan 2 half-time. — *Dont 2 half-time.*

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
122 Huur van gebouwen en land . . .	3,6	3,1	2,8	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . . F —

2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. 3 547 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . . F —

2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. 3 547 000

3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 53 000

4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . —

Totaal . . F 3 600 000

3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location 53 000

4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments . . . . . —

Total . . F 3 600 000

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	0,3	1,0	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	6,3	6,0	5,4	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet :	1978	1977	1976	*Décomposition du crédit :*
	—	—	—	
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . .	100	100	100	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des des services publics.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1 200	1 000	950	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	950	950	800	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	100	100	—	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	600	600	600	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	450	450	400	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 400	1 300	1 050	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	300	300	300	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	600	600	600	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).

	1978	1977	1976	
	—	—	—	
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	600	600	600	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen . . .	6 300	6 000	5 400	Totaux.

SECTIE 11.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

SECTION 11.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	1,4	0,8	—	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
13,6	7,0	—

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	11 260	6 045	—	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*430*	*230*	—	— retenues sécurité sociale.
Ontleding :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	4 073	2 340	—	Traitements barémiques.
Weddeverhogingen	30	20	—	Augmentations barémiques.
Kabinetstoelagen of representatiekosten . .	2 023	1 180	—	Allocations de Cabinet ou de représentation.
Haard- en standplaatstoelagen	40	25	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	5 004	2 400	—	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	90	80	—	Allocation de fin d'année.
Totalen . . .	11 260	6 045	—	Totaux.
112 Directe toelagen	1 740	635	—	112 Allocations directes.
Verlofgeld	636	—	—	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	550	320	—	Allocations familiales.
Vergoedingen voor begrafeniskosten . . .	30	30	—	Indemnités pour frais funéraires.
Geboortevergoedingen	30	30	—	Indemnités de naissance.
Verhoging index	494	255	—	Majoration index.
Totalen . . .	1 740	635	—	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	600	320	—	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	13 600	7 000	—	Totaux généraux.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

GRAAD — GRADE	Effektief — *Effectif*	Wedde of als wedde geldende toelage — *Traitement ou allocation en tenant lieu*	Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten — *Allocation de cabinet ou indemnité de représentation*
Kabinetschef. — *Chef de cabinet*	1	—	125 000
Adjunct-kabinetschef. — *Chef de cabinet adjoint*	1	—	95 000
Adviseur. — *Conseiller*	3	—	255 000
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de cabinet*	1	—	65 000
Attaché. — *Attaché*	1	394 002	—
Uitvoeringspersoneel. — *Personnel d'exécution*	24	840 000	1 280 904
Telefonist. — *Téléphoniste*	—	—	—
Autobestuurder. — *Conducteur d'auto*	2	174 264	202 000
Werklozen. — *Chômeurs*	—	—	—
	33	1 408 266	2 022 904
		3 431 170	
Verhoging 81,14 pct. (index). — *Majoration de 81,14 p.c. (index)* F		2 784 051	
Weddeverhogingen. — *Augmentations de traitement*		30 000	
Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*		40 000	
Geboortevergoedingen. — *Indemnités de naissance*		30 000	
Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*		300 000	
Verlofgeld. — *Pécule de vacances*		120 000	
Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*		90 000	
Vergoedingen wegens begrafeniskosten. — *Indemnités pour frais funéraires*		30 000	
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — *Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale*		600 000	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — *Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux*		6 100 000	
TOTAAL. — *TOTAL* F		13 555 221	
Afgerond op — *Arrondi à* F		13 600 000	

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978 —	1977 —	1976 —	*Classification économique :*
122 Huuur van gebouwen en land	8,0	4,0	—	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F —
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. 7 880 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 120 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen —

Totaal F 8 000 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F —
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. 7 880 000
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location 120 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments —

Total F 8 000 000

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)* (pro memorie).

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)* (pour mémoire).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	—	1,5	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	6,3	3,0	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet :	1978	1977	1976	*Décomposition du crédit :*
	—	—	—	
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . .	100	50	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1 200	650	—	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	950	500	—	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	100	50	—	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	600	300	—	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	450	250	—	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 400	600	—	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	300	200	—	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — kleding (C.B.B.)	600	200	—	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	600	300	—	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen . . .	6 300	3 000	—	Totaux.

SECTIE 12.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN
(Nederlands).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	1,4	1,4	1,4	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
16,5	15,6	12,8

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	14 973	13 228	10 974	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*850*	*775*	*560*	— retenues sécurité sociale.
Ontleding :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	5 617	6 237	5 625	Traitements barémiques.
Weddeverhogingen	250	100	—	Augmentations barémiques.
Kabinetstoelagen of representatiekosten . .	1 446	1 255	1 140	Allocations de Cabinet ou de représentation.
Haard- en standplaatstoelagen	80	80	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	5 999	5 166	3 974	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	400	390	235	Allocation de fin d'année.
Totalen . . .	13 792	13 228	10 974	Totaux.
112 Directe toelagen	1 333	1 192	926	112 Allocations directes.
Verlofgeld	500	590	450	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	400	300	280	Allocations familiales.
Vergoedingen voor begrafeniskosten . .	30	30	—	Indemnités pour frais funéraires.
Geboortevergoedingen	30	30	20	Indemnités de naissance.
Verhoging index	373	242	176	Majoration index.
Totalen . . .	1 333	1 192	926	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	1 375	1 180	900	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	16 500	15 600	12 800	Totaux généraux.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

SECTION 12.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA REFORME DES INSTITUTIONS
(Néerlandais).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

GRAAD — GRADE	Effektief — *Effectif*	Wedde of als wedde geldende toelage — *Traitement ou allocation en tenant lieu*	Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten — *Allocation de cabinet ou indemnité de représentation*
Kabinetschef. — *Chef de cabinet*	1	—	125 000
Adjunct-kabinetschef. — *Chef de cabinet adjoint*	1	—	95 000
Adviseur. — *Conseiller*	3	—	255 000
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de cabinet*	—	—	—
Privé-secretaris. — *Secrétaire particulier*	1	570 076	—
Attaché. — *Attaché*	—	—	—
Uitvoeringspersoneel. — *Personnel d'exécution*	21	2 307 408	735 000
Telefonist. — *Téléphoniste*	2	148 824	70 000
Autobestuurder. — *Conducteur d'auto*	2	—	166 000
	31	3 026 308	1 446 000
		4 472 308	
Verhoging 81,14 pct. (index). — *Majoration de 81,14 p.c. (index)* F		3 628 830	
Weddeverhogingen. — *Augmentations de traitement*		200 000	
Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*		60 000	
Geboortevergoedingen. — *Indemnités de naissance*		30 000	
Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*		400 000	
Verlofgeld. — *Pécule de vacances*		250 000	
Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*		175 000	
Vergoedingen wegens begrafeniskosten. — *Indemnités pour frais funéraires*		30 000	
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — *Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale*		1 250 000	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — *Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux*		6 000 000	
TOTAAL. — *TOTAL* F		16 496 138	
Afgerond op — *Arrondi à* F		16 500 000	

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
122 Huur van gebouwen en land	6,8	7,5	6,9	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F —
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. 6 700 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 100 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen —

Totaal F 6 800 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F —
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. 6 700 000
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location 100 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments —

Total F 6 800 000

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)* (pro memorie).

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)* (pour mémoire).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	—	0,3	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	7,3	7,4	6,9	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet :	1978	1977	1976	*Décomposition du crédit :*
	—	—	—	
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . .	1 370	1 600	1 200	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1 900	1 900	1 900	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	300	205	205	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	150	118	18	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	650	600	600	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	300	300	300	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	735	700	700	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	550	500	500	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	500	477	477	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	845	1 000	1 000	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen . . .	7 300	7 400	6 900	Totaux.

SECTIE 13.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN
(Frans).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

SECTION 13.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA REFORME DES INSTITUTIONS
(Français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	1,4	1,4	1,4	111 Salaire proprement dit.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
18,4	18,4	19,0

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	15 975	16 047	16 365	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*810*	*750*	*700*	— retenues sécurité sociale.
Ontleding :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	6 913	7 488	8 575	Traitements barémiques.
Weddeverhogingen	100	100	—	Augmentations barémiques.
Kabinetstoelagen of representatiekosten . .	1 535	1 718	1 400	Allocations de Cabinet ou de représentation.
Haard- en standplaatstoelagen	50	50	100	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	6 977	6 301	5 920	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	400	390	370	Allocation de fin d'année.
Totalen . . .	15 975	16 047	16 365	Totaux.
112 Directe toelagen	825	793	1 135	112 Allocations directes.
Verlofgeld	400	400	500	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	210	210	400	Allocations familiales.
Vergoedingen voor begrafeniskosten . .	—	—	—	Indemnités pour frais funéraires.
Geboortevergoedingen	25	25	—	Indemnités de naissance.
Verhoging index	190	158	235	Majoration de l'index.
Totalen . . .	825	793	1 135	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	1 600	1 560	1 500	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	18 400	18 400	19 000	Totaux généraux.

GRAAD — GRADE	Effektief — *Effectif*	Wedde of als wedde geldende toelage — *Traitement ou allocation en tenant lieu*	Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten — *Allocation de cabinet ou indemnité de représentation*
Kabinetschef. — *Chef de cabinet*	1	484 144	125 000
Adviseur. — *Conseiller*	5 (1)	907 447	255 000
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de cabinet*	1	—	65 000
Uitvoeringspersoneel. — *Personnel d'exécution*	22	1 043 676	770 000
Autobestuurder. — *Conducteur d'auto*	3	152 640	285 000
Schoonmaakster. — *Nettoyeuse*	1	150 096	35 000
	33	2 738 003	1 535 000
		4 273 003	
Verhoging 81,14 pct. (index). — *Majoration de 81,14 p.c. (index)* F		3 467 115	
Weddeverhogingen. — *Augmentations de traitement*		100 000	
Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*		50 000	
Geboortevergoedingen. — *Indemnités de naissance*		25 000	
Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*		210 000	
Verlofgeld. — *Pécule de vacances*		400 000	
Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*		300 000	
Vergoedingen wegens begrafeniskosten. — *Indemnités pour frais funéraires*		—	
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — *Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale*		1 300 000	
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — *Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux*		8 200 000	
TOTAAL. — *TOTAL* F		18 325 118	
Afgerond op — *Arrondi à* F		18 400 000	

(1) Waarvan 2 half-time. — *Dont 2 half-time.*

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
122 Huur van gebouwen en land	0,6	6,0	6,8	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen F —
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. —
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen —
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen 600 000

Totaal F 600 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires F —
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. —
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location —
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments 600 000

Total F 600 000

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	6,3	8,2	6,4	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet :	1978	1977	1976	*Décomposition du crédit :*
	—	—	—	
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . .	1 000	1 800	1 000	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	700	2 000	1 900	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	505	305	205	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).
3. *a)* Frankering van brieven	118	118	18	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	700	700	600	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	400	400	300	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	700	700	500	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	600	600	500	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	577	577	477	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	1 000	1 000	900	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen . . .	6 300	8 200	6 400	Totaux.

SECTIE 14.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE.

SECTION 14.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
22,4	11,0	—

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	17 303	8 625	—	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*1 350*	*730*	—	— retenues sécurité sociale.
Ontleding :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	7 121	3 800	—	Traitements barémiques.
Weddeverhogingen	90	45	—	Augmentations barémiques.
Kabinetstoelagen of representatiekosten	2 081	1 070	—	Allocations de Cabinet ou de représentation.
Haard- en standplaatstoelagen	40	24	—	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	7 571	3 326	—	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	400	360	—	Allocation de fin d'année.
Totalen	17 303	8 625	—	Totaux.
112 Directe toelagen	2 537	995	—	112 Allocations directes.
Verlofgeld	780	—	—	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	900	525	—	Allocations familiales.
Vergoedingen voor begrafeniskosten	40	40	—	Indemnités pour frais funéraires.
Geboortevergoedingen	30	30	—	Indemnités de naissance.
Verhoging index	787	400	—	Majoration de l'index.
Totalen	2 537	995	—	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	2 560	1 380	—	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	22 400	11 000	—	Totaux généraux.

GRAAD — *GRADE*	Effektief — *Effectif*	Wedde of als wedde geldende toelage — *Traitement ou allocation en tenant lieu*	Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten — *Allocation de cabinet ou indemnité de représentation*
Kabinetschef. — *Chef de cabinet*	1	—	125 000
Adjunct-kabinetschef. — *Chef de cabinet adjoint*	1	—	95 000
Adviseur. — *Conseiller*	3	583 848	170 000
Opdrachthouder. — *Chargé de mission*	—	—	—
Kabinetssecretaris. — *Secrétaire de cabinet*	1	—	65 000
Privé-secretaris. — *Secrétaire particulier*	1	—	50 000
Attaché. — *Attaché*	4	407 676	150 000
Uitvoeringspersoneel. — *Personnel d'exécution*	35	2 322 780	1 225 000
Telefonist. — *Téléphoniste*	1	—	35 000
Autobestuurder. — *Conducteur d'auto*	2	162 816	166 000
Werklozen. — *Chômeurs*	—	—	—
	49	3 477 120	2 081 000
		5 558 120	

Verhoging 81,14 pct. (index). — *Majoration de 81,14 p.c. (index)* F	4 509 858
Weddeverhogingen. — *Augmentations de traitement*	65 000
Haard- en standplaatstoelagen. — *Allocations de foyer et de résidence*	25 000
Geboortevergoedingen. — *Indemnités de naissance*	30 000
Kinderbijslagen. — *Allocations familiales*	400 000
Verlofgeld. — *Pécule de vacances*	300 000
Eindejaarstoelage. — *Allocation de fin d'année*	250 000
Vergoedingen wegens begrafeniskosten. — *Indemnités pour frais funéraires*	40 000
Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid. — *Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale*	1 450 000
Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen. — *Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux*	9 700 000
TOTAAL. — *TOTAL* F	22 327 978
Afgerond op — *Arrondi à* F	22 400 000

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
122 Huur van gebouwen en land . . .	6,3	4,0	—	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . . F	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct.	6 207 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	93 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . .	—
Totaal . . F	6 300 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . . F	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	6 207 000
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location . . .	93 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
Total . . F	6 300 000

ART. 12.07. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)* (pro memorie).

ART. 12.07. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)* (pour mémoire).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	—	0,4	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	9,6	4,7	—	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Onderverdeling van het krediet :	1978	1977	1976	*Décomposition du crédit :*
	—	—	—	
1. Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen . .	1 300	530	—	1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.
2. *a)* Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven	1 800	890	—	2. *a)* Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation.
b) Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.)	850	320	—	*b)* Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.).

	1978	1977	1976	
	—	—	—	
3. *a)* Frankering van brieven	550	330	—	3. *a)* Affranchissement de correspondance.
b) Telegrammen, telefoon	1 080	550	—	*b)* Télégrammes, téléphone.
c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	240	150	—	*c)* Acquisition d'ouvrages, publications et journaux.
d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties	1 600	770	—	*d)* Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques.
e) Vervoer	600	360	—	*e)* Transports.
f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kleding (C.B.B.)	910	420	—	*f)* Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.).
4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.)	—	—	—	4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.).
5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen)	670	380	—	5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Totalen . . .	9 600	4 700	—	Totaux.

SECTIE 31.

SECTOR « EERSTE MINISTER ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

SECTION 31.

SECTEUR « PREMIER MINISTRE ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
145,1	132,9	116,6

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	128 715	118 197	102 949	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhoudingen weduwen en wezen .	*8 600*	*7 325*	*6 365*	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*2 400*	*2 000*	*1 800*	— retenues sécurité sociale.

Ontleding :	1978	1977	1976	*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	67 281	64 645	61 080	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	637	1 075	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	—	1 561	—	Recrutements.
Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . .	−1 462	−680	—	Réductions pour départs et mises à la pension prévisibles.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	1 244	1 095	995	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	825	775	625	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	55 597	46 108	36 849	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	4 593	3 618	3 400	Allocation de fin d'année.
Totalen . . .	128 715	118 197	102 949	Totaux.
112 Directe toelagen	10 135	8 912	8 251	112 Allocations directes.
Verlofgeld	5 516	4 645	4 370	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	2 300	2 300	2 200	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	100	100	100	Indemnités de naissance.
Vergoedingen wegens begrafeniskosten . .	150	150	—	Indemnités pour frais funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	—	—	Indemnités pour accidents du travail.
Stijging van de index	2 069	1 717	1 381	Majoration de l'index.
Totalen . . .	10 135	8 912	8 051	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	6 250	5 770	4 700	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	145 100	132 879	115 700	Totaux généraux.

DIENSTEN — *SERVICES*	Kader — *Cadre*	Vaste diensten — *Services définitifs*			Ter beschikking gestelde personeelsleden — *Agents en disponibilité*	
		Effectief — *Effectif*	Def. - Tijd. — *Déf. - Temp.*	Raming — *Evaluation*	Effectief — *Effectif*	Raming — *Evaluation*
A. Kanselarijdiensten. — *Services de Chancellerie*	64	52	26	43 802 700	—	—
B. Dienst Studie en Economische Coördinatie. — *Service d'études et de coordination économique* .	28	25	4	20 362 270	—	—
C. Hoog Comité van Toezicht. — *Comité supérieur de Contrôle*	149	114	3	80 938 663	—	—
TOTALEN. — *TOTAUX*	241	191	33	145 103 633	—	—
Algemeen totaal. — *Total général* . . F				145 103 633		
Afgerond op — *Arrondi à* . . . . F				145 100 000		

De verhoging van 12 221 000 frank vloeit voort uit

1° de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen . . . . . F 12 629 000

2° de graadbevorderingen en het verlenen van de normale weddeschaalverhogingen 1 054 000

Totaal . . F 13 683 000

Daarentegen kon een vermindering van 1 462 000 frank worden toegestaan ingevolge het vertrek van ambtenaren die de leeftijdsgrens bereiken.

L'augmentation de 12 221 000 francs résulte :

1° de la hausse de l'indice des prix à la consommation . . . . . F 12 629 000

2° des promotions de grade et de l'octroi des augmentations barémiques normales 1 054 000

Total . . F 13 683 000

Par contre une diminution de 1 462 000 francs a pu être consentie par suite du départ d'agents atteints par la limite d'âge.

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
111 Eigenlijk loon	2,9	2,7	2,6	111 Salaire proprement dit.

DIENSTEN — *SERVICES*	Aard der uitgaven — *Nature des dépenses* Toelagen voor overwerk of bijzondere prestaties — *Allocations pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales*
A. Kanselarijdiensten. — *Services de Chancellerie*	2 430
B. Dienst Studie en Economische Coördinatie. — *Service d'études et de coordination économique*	470
C. Hoog Comité van Toezicht. — *Comité supérieur de contrôle*	—
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	2 900

Stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Hausse de l'indice des prix à la consommation.

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het credit van een speciale rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
115 Loon in natura	0,3	0,3	0,3	115 Salaire en nature.

Ontleding :

1° Individuele tussenkomsten :		
a) niet-terugvorderbaar	F	100 000
b) terugvorderbaar		50 000
2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.		25 000
3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten		60 000
4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter		30 000
5° Tussenkomsten ten voordele van de mess . . .		35 000
Totaal . .	F	300 000

Décomposition :

1° Interventions individuelles :		
a) à fonds perdus	F	100 000
b) récupérables		50 000
2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.		25 000
3° Interventions en faveur de cabinets médicaux . .		60 000
4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social		30 000
5° Interventions en faveur du mess		35 000
Total . .	F	300 000

ART. 11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.*

ART. 11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
112 Directe toelagen	0,6	0,6	0,6	112 Allocations directes.

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie, maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente in geval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbenden in geval van overlijden.

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants droit.

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingskosten	0,6	0,5	1,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — *SERVICES*	Erelonen van advokaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden. — *Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers.*	Presentiegelden Reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen. — *Jetons de présence. Frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration.*	TOTALEN — *TOTAUX*
A. Kanselarijdiensten en Dienst Studie en Economische Coördinatie. — *Services de Chancellerie et Service d'études et de coordination économique* .	50	—	50
B. Hoog Comité van Toezicht. — *Comité supérieur de contrôle*	50	500	550
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	100	500	600

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingskosten	3,7	3,5	2,7	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — *SERVICES*	Water, stoom, gas en electriciteit — *Eau, vapeur, gaz et électricité*	Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB) — *Combustibles solides et liquides (OCF)*	Andere verbruikersuitgaven — *Autres dépenses de consommation*	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines — *Dépenses d'entretien des locaux, mobilier, matériel et machines*	Onderhoudsprodukten (CBB) — *Produits d'entretien (OCF)*	Totalen der ramingen — *Totaux des prévisions*
A. Kanselarijdiensten en Dienst Studie en Economische Coördinatie. — *Services de Chancellerie et Service d'études et de coordination économique*	1 300	—	—	1 670	100	3 070
B. Hoog Comité van Toezicht. — *Comité supérieur de contrôle*	126	—	—	473	31	630
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	1 426	—	—	2 143	131	3 700

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureauonkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingskosten	16,7	15,8	15,5	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — SERVICES	Bureau-onkosten — *Frais de bureau*	Vervoer — *Transports*	Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs-uitgaven — *Impôts, redevances et autres menues dépenses d'administration*	Publikaties van het departement — *Publications du département*	Kleding CBB — *Habillement OCF*	Beroeps-scholing — *Formation professionnelle*	Totalen — *Totaux*
Kanselarijdiensten. — *Services de Chancellerie* . .	12 100	470	1 050	—	40	20	13 680
Dienst Studie en Economische Coördinatie. — *Service d'études et de coordination économique* . .	915	165	—	—	20	20	1 120
Hoog Comité van Toezicht. — *Comité supérieur de contrôle*	1 255	300	315	—	30	—	1 900
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	14 270	935	1 365	—	90	40	16 700

Bureau-onkosten. | *Frais de bureau.*

DIENSTEN — SERVICES	Frankering van brieven — *Affranchissement de correspondance*	Telegrammen en telefoon — *Télégrammes et téléphone*	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — *Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux*	Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen — *Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures*		Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (CBB) — *Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (OCF)*	Totalen — *Totaux*
				CBB — *OCF*	Kleine uitgaven — *Menues dépenses*		
Kanselarijdiensten. — *Services de Chancellerie* . .	375	880	9 145	700	500	500	12 100
Dienst Studie en Economische Coördinatie. — *Service d'études et de coordination économique* .	20	210	275	100	110	200	915
Hoog Comité van Toezicht. — *Comité supérieur de contrôle*	105	410	130	150	60	400	1 255
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	500	1 500	9 550	950	670	1 100	14 270

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	8,0	7,4	5,6	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — SERVICES	Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoeronkosten — *Abonnements, titres de transport et autres frais de transport*	Kilometervergoedingen — *Indemnités kilométriques*	Reis- en verblijfkosten — *Frais de route et de séjour*	Zendingen naar het buitenland — *Missions à l'étranger*	Totalen der ramingen — *Totaux des prévisions*
A. Kanselarijdiensten. — *Services de Chancellerie* .	150	240	5	10	405
B. Dienst Studie en Economische Coördinatie. — *Service d'études et de coordination économique* .	35	50	25	185	295
C. Hoog Comité van Toezicht. — *Comité supérieur de contrôle*	2 400	700	4 100	100	7 300
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	2 585	990	4 130	295	8 000

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
122 Huur van gebouwen en land . . .	7,0	6,2	4,1	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . . F —
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. 5 320 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 80 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen . . . 1 600 000

Totaal . . F 7 000 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . . F —
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. 5 320 000
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location 80 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments 1 600 000

Total . . F 7 000 000

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)* (pro memorie).

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)* (pour mémoire).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingskosten	—	—	0,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.20. — *Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten.*

ART. 12.20. — *Frais de fonctionnement de la Commission des marchés publics.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingskosten	0,2	0,2	0,2	121 Dépenses générales de fonctionnement.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
33.61 Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen	0,1	0,1	0,1	33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.02. — *Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis).*

ART. 33.02. — *Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la Presse).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
33.32 Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden . . .	10,3	9,8	9,5	33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.

Deze toelage wordt als volgt onderverdeeld :

— toelage tot bevordering van de geschreven pers : 4 000 000 frank;

— tussenkomst in de kosten van het Pershuis : 6 300 000 frank.

De tussenkomst in de kosten van het Pershuis wordt beïnvloed door de stijging van de huurprijzen en van de onderhoudskosten.

Ce subside se subdivise comme suit :

— subvention en vue de la promotion de la presse écrite : 4 000 000 de francs;

— intervention dans les frais de la Maison de la Presse : 6 300 000 francs.

L'intervention dans les frais de la Maison de la Presse subit l'influence de la hausse des loyers et des dépenses d'entretien.

ART. 33.03. — *Toelage aan de Belgische Stichting van de Roeping.*

ART. 33.03. — *Subvention à la Fondation belge de la vocation.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
33.32 Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden . . .	0,1	0,1	0,1	33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.

ART. 33.04. — *Rechtstreekse hulp aan de opiniepers.*

ART. 33.04. — *Aide directe à la presse d'opinion.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
33.32 Inkomensoverdrachten	200,0	200,0	200,0	33.32 Transferts de revenus.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

ART. 34.01. — *Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.*

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
341 Internationale instellingen in het binnenland	2,4	2,2	2,1	341 Organisations internationales établies dans le pays.

De tussenkomst in de huurprijs van het gebouw waar het Internationaal Perscentrum gevestigd is, wordt beïnvloed door de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen.

L'intervention dans le loyer de l'immeuble abritant le Centre International de Presse est influencée par la hausse de l'indice des prix à la consommation.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 41.01. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie.*

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise.

ART. 41.01. — *Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
410 Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid	35,5	35,5	33,3	410 Transferts de revenus au pouvoir central.

Jaarlijkse subsidie samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse

Subvention annuelle se composant de deux crédits inscrits respectivement au budget des services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits concerne d'une

Zaken. Elk van deze kredieten is bedoeld eensdeels als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het instituut en anderdeels voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie.*

part la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'institut et d'autre part le financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
01 Niet verdeeld	11,1	16,5	—	01 Non ventilé.

SECTIE 32.

SECTOR « OPENBAAR AMBT ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).*

SECTION 32.

SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
335,2	301,0	268,9

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	300 298	273 316	242 459	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhoudingen weduwen en wezen .	*20 200*	*17 500*	*14 500*	— retenues veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	*990*	*900*	*1 200*	— retenues sécurité sociale.
— werkliedenkas	—	—	—	— caisse ouvriers.
Ontleding :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	164 803	158 027	145 969	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	2 600	3 098	—	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Toegestane aanwervingen	2 534	4 975	—	Recrutements autorisés.
Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen . .	−1 450	−56	—	Réductions pour départs et mises à la pension prévisibles.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	384	274	546	Allocations pour fonctions supérieures.
Haard- en standplaatstoelagen	2 200	2 000	1 950	Allocations de foyer et de résidence.
Verhoging index	120 226	97 251	87 254	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	9 001	7 747	6 740	Allocation de fin d'année.
Totalen . . .	300 298	273 316	242 459	Totaux.

	1978	1977	1976	
	—	—	—	
112 Directe toelagen	21 894	17 558	17 091	112 Allocations directes.
Verlofgeld	13 380	11 417	10 185	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	4 400	3 300	4 000	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen	150	150	300	Indemnités de naissance.
Vergoedingen wegens begrafeniskosten . .	150	120	50	Indemnités pour frais funéraires.
Vergoedingen voor arbeidsongevallen . .	—	100	—	Indemnités pour accidents du travail.
Verhoging index	3 814	2 471	2 556	Majoration de l'index.
Totalen . . .	21 894	17 558	17 091	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen . . .	13 000	10 100	9 350	— aux assurances sociales.
Algemene totalen . . .	335 192	300 974	268 900	Totaux généraux.

DIENSTEN — SERVICES	Kader — Cadre	Vaste diensten — Services définitifs: Effectief — Effectif: Def. — Déf.	Vaste diensten — Services définitifs: Effectief — Effectif: Tijd. — Temp.	Vaste diensten — Services définitifs: Raming — Evaluation	Ter beschikking gestelde personeelsleden — Agents en disponibilité: Effectief — Effectif	Ter beschikking gestelde personeelsleden — Agents en disponibilité: Raming — Evaluation
A. Dienst van Algemeen Bestuur. — *Service d'administration générale*	324	301		177 902 226	—	—
B. Vast Wervingssecretariaat. — *Secrétariat permanent de recrutement*	191	191		100 123 875	—	—
C. Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — *Direction générale de la sélection et de la formation*	92	84		57 167 491	—	—
TOTALEN. — *TOTAUX*	607	576		335 193 592	—	—
Afgerond op — *Arrondi à* . . . . F				335 200 000		

Het voor 1978 voorziene krediet wijst op een verhoging (afgerond) van 34 200 000 frank tegenover 1977.

Deze verhoging vloeit voort uit :

1° de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen . . . . . F 24 900 000
2° de toegestane aanwervingen (aan 181,14 pct.) . . 4 590 000
3° de normale graadbevorderingen en weddeschaalverhogingen 4 710 000

Totaal . . F 34 200 000

Le crédit prévu pour 1978 présente une augmentation (arrondie) de 34 200 000 francs par rapport à 1977.

Cette augmentation résulte :

1° de la hausse de l'indice des prix à la consommation . . . . . F 24 900 000
2° des recrutements autorisés (à 181,14 p.c.) . . . 4 590 000
3° des promotions de grade et des augmentations barémiques normales 4 710 000

Total . . F 34 200 000

ART. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

ART. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
111 Eigenlijk loon	6,0	5,3	5,6	111 Salaire proprement dit.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — SERVICES	Aard der uitgaven — *Nature des dépenses*: Vergoeding voor overwerk of bijzondere prestaties — *Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales*	Aard der uitgaven — *Nature des dépenses*: Toelagen aan voordrachtgevers, lesgevers, enz. — *Allocations aux conférenciers, chargés de cours, etc.*	Totaal der ramingen — *Total des prévisions*
A. Dienst van Algemeen Bestuur. — *Service d'Administration générale*	1 550	—	1 550
B. Vast Wervingssecretariaat. — *Secrétariat permanent de recrutement*	4 000	—	4 000
C. Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — *Direction générale de la sélection et de la formation*	50	400	450
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	5 600	400	6 000

ART. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het credit van een speciale rekening, geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

ART. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
115 Loon in natura	0,5	0,4	0,4	115 Salaire en nature.

Ontleding :

1° Individuele tussenkomsten :

a) niet-terugvorderbaar . . . . . F 230 000

b) terugvorderbaar 50 000

2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz. 10 000

3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten 100 000

4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter 10 000

5° Tussenkomst ten voordele van de mess 100 000

Totaal . . F 500 000

Décomposition :

1° Interventions individuelles :

a) à fonds perdus . . . . . F 230 000

b) récupérables 50 000

2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc. 10 000

3° Interventions en faveur de cabinets médicaux . . 100 000

4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social 10 000

5° Intervention en faveur du mess 100 000

Total . . F 500 000

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren).*

ART. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingskosten	17,4	17,4	16,9	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

DIENSTEN — SERVICES	Erelonen van advokaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden. Gerechtskosten. — *Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. Frais de Justice.*	Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen. — *Jetons de présence. Frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration.*	TOTALEN DER RAMINGEN — *TOTAUX DES PREVISIONS*
A. Dienst van Algemeen Bestuur. — *Service d'Administration générale*	500	150	650
B. Vast Wervingssecretariaat. — *Secrétariat permanent de recrutement*	—	16 500	16 500
C. Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — *Direction générale de la sélection et de la formation*	200	50	250
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	700	16 700	17 400

ART. 12.02. — *Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.*

ART. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingskosten	17,7	8,3	12,5	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — *SERVICES*	Water, stoom, gas en elektriciteit — *Eau, vapeur, gaz et électricité*	Vaste en vloeibare brandstoffen (CBB) — *Combustibles solides et liquides* (OCF)	Andere verbruiksuitgaven — *Autres dépenses de consommation*	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines — *Dépenses d'entretien des locaux, mobilier, matériel et machines*	Onderhoudsprodukten (CBB) — *Produits d'entretien* (OCF)	Totalen der ramingen — *Totaux des prévisions*
Dienst van Algemeen Bestuur. — *Service d'Administration générale*	90	—	—	510	30	630
Vast Wervingssecretariaat. — *Secrétariat permanent de recrutement*	—	—	—	410	30	440
Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — *Direction générale de la sélection et de la formation*	—	—	—	200	30	230
Terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen. — *Remboursements à la Régie des Bâtiments* .	11 300	—	—	5 100	—	16 400
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	11 390	—	—	6 220	90	17 700

ART. 12.03. — *Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.*

ART. 12.03. — *Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingskosten	22,0	21,8	8,4	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — *SERVICES*	Bureau-onkosten — *Frais de bureau*	Vervoer — *Transports*	Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven — *Impôts, redevances et autres menues dépenses d'administration*	Publikaties van het departement — *Publications du département*	Kleding CBB — *Habillement* OCF	Beroepsscholing — *Formation professionnelle*	Totalen — *Totaux*
Dienst van Algemeen Bestuur. — *Service d'Administration générale*	1 890	30	180	—	40	200	2 340
Vast Wervingssecretariaat. — *Secrétariat permanent de recrutement*	11 250	70	3 000	150	40	40	14 550
Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — *Direction générale de la sélection et de la formation*	1 620	—	240	—	40	100	2 000
Gemeenschappelijke uitgaven. — *Dépenses communes*	3 100	—	—	—	—	—	3 100
TOTALEN. — *TOTAUX* . . .	17 860	100	3 420	150	120	340	21 990

Bureau-onkosten. | Frais de bureau.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — SERVICES	Frankering van brieven — Affranchissement de correspondance	Telegrammen en telefoon — Télégrammes et téléphone	Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen — Acquisitions d'ouvrages, de publications et de journaux	Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbindingen — Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures		Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties (CBB) — Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques (OCF)	Totalen — Totaux
				CBB — OCF	Kleine uitgaven — Menues dépenses		
Dienst van Algemeen Bestuur. — *Service d'Administration générale*	100	155	300	580	480	275	1 890
Vast Wervingssecretariaat. — *Secrétariat permanent de recrutement*	9 000	15	75	1 500	400	260	11 250
Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — *Direction générale de la sélection et de la formation*	100	15	300	370	700	135	1 620
Gemeenschappelijke uitgaven. — *Dépenses communes*	—	3 100	—	—	—	—	3 100
TOTALEN. — *TOTAUX*	9 200	3 285	675	2 450	1 580	670	17 860

ART. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staatwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

ART. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	4,8	4,6	4,5	121 Dépenses générales de fonctionnement.

(In duizendtallen franken) | (En milliers de francs)

DIENSTEN — SERVICES	Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoeronkosten — Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	Kilometervergoedingen — Indemnités kilométriques	Reis- en verblijfkosten — Frais de route et de séjour	Zendingen naar het buitenland — Missions à l'étranger	Verplaatsingen in het raam der vormingsprogramma's — Déplacements dans le cadre des programmes de formation	Totalen der ramingen — Totaux des prévisions
A. Dienst van Algemeen Bestuur. — *Service d'Administration générale*	800	1 340	440	200	—	2 780
B. Vast Wervingssecretariaat. — *Secrétariat permanent de recrutement*	640	350	200	10	—	1 200
C. Algemene Directie voor Selectie en Vorming. — *Direction générale de la sélection et de la formation :*						
1. Personeelsleden. — *Membres du personnel*	130	240	50	100	—	520
2. Stagiairs van niveau 1. — *Stagiaires du niveau 1*	130	—	100	20	50	300
TOTALEN. — *TOTAUX*	1 700	1 930	790	330	50	4 800

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
122 Huur van gebouwen en land	9,7	8,9	1,2	122 Location de bâtiments et terrains.

Onderverdeling van het krediet :

1. Onroerende goederen in eigen beheer gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen . . . . . F —
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pct. 1 180 000
3. Opslag van 1,5 pct. op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen 20 000
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen 8 500 000

Totaal . . F 9 700 000

Décomposition du crédit :

1. Biens immobiliers en gestion propre loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires . . . . . F —
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c. 1 180 000
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location 20 000
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments 8 500 000

Total . . F 9 700 000

ART. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

ART. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	0,1	0,2	1,1	121 Dépenses générales de fonctionnement.

Gemeenschappelijke uitgaven Openbaar Ambt : 100 000 frank.

Dépenses communes Fonction publique : 100 000 francs.

ART. 12.20. — *Abonnementen ten behoeve van de Rijksdiensten op publikaties en tijdschriften van administratieve aard.*

ART. 12.20. — *Abonnements à l'usage des services de l'Etat à des publications et revues d'ordre administratif.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	27,0	27,0	29,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.

ART. 12.21. — *Opleidingsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit.

2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast.

ART. 12.21. — *Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité.*

1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université.

2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées, par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	35,0	32,5	31,5	121 Dépenses générales de fonctionnement.

1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit : 16 500 000 frank.

2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast : 18 500 000 frank.

Voortzetting van de aangevatte opleidingsactiviteiten waarbij gebeurlijk een beroep wordt gedaan op medewerkers buiten de administratie of op gespecialiseerde instellingen.

1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université : 16 500 000 francs.

2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées : 18 500 000 francs.

Poursuite des activités de formation entreprises, en faisant éventuellement appel à des collaborateurs extérieurs ou à des institutions spécialisées.

ART. 12.22. — *Werkingsuitgaven in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk.*

ART. 12.22. — *Dépenses de fonctionnement relatives à la constitution du Registre national des habitants du Royaume.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
121 Algemene werkingsuitgaven . . .	88,5	82,2	79,8	121 Dépenses générales de fonctionnement.
43 Inkomensoverdrachten aan de gemeenten	2,0	1,4	1,2	43 Tranferts de revenus aux communes.
Totalen . . .	90,5	83,6	81,0	Totaux.

Dit krediet, dat met 6 900 000 frank toencemt, wordt als volgt onderverdeeld :

A. Uitgaven van het Nationaal Centrum :

1. Huur van mechanografisch en transmissiematerieel .	F	65 800 000
2. Frankering van brieven		2 500 000
3. Bureaubenodigdheden		9 000 000
4. Buitengewone kosten :		
— bureaudiensten toevertrouwd aan derden . . .		3 500 000
— allerlei		100 000
— experten		2 000 000
5. Telex		4 400 000
Totaal A . .	F	87 300 000
B. Tegemoetkoming op gemeentelijk niveau . .	F	2 000 000
C. Regionale centra :		
Werkingsuitgaven	F	1 200 000
Algemeen totaal . .	F	90 500 000

In 1978 loopt het contract betreffende de huur van de computers ten einde. Er zal opnieuw beroep op de mededinging gedaan worden. Het huidig contract voorziet evenwel dat de kosten voor het uit elkaar nemen van de installatie een maand huur bedragen, te weten ± 5 000 000 frank.

Na aftrek van dat bedrag blijft er een verhoging over van 1 900 000 frank bij vergelijking met de kredieten voor 1977, verhoging welke te wijten is aan de stijging der prijzen.

Ce crédit, en augmentation de 6 900 000 francs, se répartit comme suit :

A. Dépenses du Centre national :

1. Location de matériel mécanographique et de transmission	F	65 800 000
2. Affranchissement de correspondance		2 500 000
3. Fournitures de bureau		9 000 000
4. Frais exceptionnels :		
— services de bureau confiés à des tiers		3 500 000
— divers		100 000
— experts		2 000 000
5. Télex		4 400 000
Total A . .	F	87 300 000
B. Intervention au niveau communal . . .	F	2 000 000
C. Centres régionaux :		
Dépenses de fonctionnement	F	1 200 000
Total général . .	F	90 500 000

En 1978, le contrat relatif à la location des ordinateurs arrive à terme. Il y aura lieu de faire un nouvel appel à la concurrence. Le contrat actuel prévoit cependant que les frais de démontage s'élèvent à un mois de location soit ± 5 000 000 de francs.

Déduction faite de ce montant, il reste une augmentation de l'ordre de 1 900 000 francs par rapport aux crédits de 1977, augmentation qui est due à la hausse des prix.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
33.61 Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen	0,1	0,1	0,1	33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.

ART. 33.02. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.*

ART. 33.02. — *Subvention à l'Institut belge des sciences administratives et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ».*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
33.32 Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden	0,2	0,1	0,1	33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen : 70 000 frank.

— Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen : 50 000 frank.

Le crédit se répartit comme suit :

— Institut belge des sciences administratives : 70 000 francs.

— « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen » : 50 000 francs.

ART. 33.03. — *Toelage aan de representatieve vakverenigingen* (pro memorie).

ART. 33.03. — *Subvention aux organisations syndicales représentatives* (pour mémoire).

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
33.61 Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen	—	60,0	50,0	33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Transferts de revenus à l'étranger.

ART. 34.01. — *Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt.*

ART. 34.01. — *Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la fonction publique.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
0,3	0,2	0,2

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
341 Internationale instellingen in het binnenland	250 000	175 000	150 000	341 Organisations internationales établies dans le pays.
342 Internationale instellingen in het buitenland	50 000	—	50 000	342 Organisations internationales établies à l'étranger.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen : 250 000 frank.

— I.C.A. (Intergovernmental Council for Automatic Data Processing) : 50 000 frank.

Le crédit se répartit comme suit :

— Institut international des sciences administratives : 250 000 francs.

— I.C.A. (Intergovernmental Council for Automatic Data Processing) : 50 000 francs.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Provisioneel krediet bestemd voor de aanwerving van personeel voor alle ministeries* (pro memorie).

(Dit krediet zal onderverdeeld worden door middel van koninklijke besluiten naargelang van de degelijk vastgestelde behoefden in de verschillende departementen.)

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1978 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1979 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)

ART. 01.01. — *Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des ministères* (pour mémoire).

(Ce crédit sera réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers départements.)

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1978 sera reporté au budget de 1979, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
01 Niet verdeeld	—	100,0	—	01 Non ventilé.

SECTIE 33.

SECTOR
« WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)

§ 1. *Lonen en sociale lasten.*

ART. 11.10. — *Personeelsuitgaven van de diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.*

SECTION 33.

SECTEUR
« POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(Dépenses courantes pour biens et services.)

§ 1. *Salaires et charges sociales.*

ART. 11.10. — *Dépenses de personnel des services de programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

1978	1977	1976
—	—	—
57,3	50,9	45,4

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
111 Eigenlijk loon	50 606	44 564	40 500	111 Salaire proprement dit.
waarvan :				dont :
— afhouding weduwen en wezen	2 599	2 058	2 033	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdragen sociale zekerheid	486	310	270	— retenues sécurité sociale.
Samenstelling :				*Décomposition :*
Baremabezoldigingen	25 130	24 571	24 486	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	350	407	399	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	941	—	—	Recrutements.
Haard- en standplaatstoelagen	297	276	300	Allocations de foyer et de résidence.
Toelagen voor de uitoefening van hogere functies	50	50	50	Allocations pour fonctions supérieures.
Toelagen voor buitengewone prestaties	600	500	400	Allocations pour travaux supplémentaires.
Stijging index	22 229	17 803	13 951	Majoration de l'index.
Eindejaarstoelage	1 009	957	914	Allocation de fin d'année.
Totalen	50 606	44 564	40 500	Totaux.
112 Directe toelagen	4 506	4 551	3 485	112 Allocations directes.
Verlofgeld	1 866	1 802	1 504	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	2 076	2 035	1 542	Allocations familiales.
Geboortevergoedingen en hulpgelden sociale dienst	100	100	100	Indemnités de naissance et secours service social.
Stijging index	464	614	339	Majoration de l'index.
Totalen	4 506	4 551	3 485	Totaux.
113 Werkgeversbijdragen :				113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	2 162	1 723	1 415	— aux assurances sociales.
Algemene totalen	57 274	50 838	45 400	Totaux généraux.

De verhoging is te wijten aan de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en aan de invloed van de toegestane aanwervingen (1 705 000 frank).

L'augmentation est due à la hausse de l'indice des prix à la consommation et à l'incidence des recrutements autorisés (1 705 000 francs).

§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

ART. 12.22. — *Werkingskosten van de diensten voor programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.*

§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*

ART. 12.22. — *Frais de fonctionnement des services de programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
121 Algemene werkingskosten	21,3	19,7	16,4	121 Dépenses générales de fonctionnement.
122 Huur van gebouwen en land . . .	10,2	9,3	9,1	122 Location de bâtiments et terrains.
Totalen . . .	31,5	29,0	25,5	Totaux.

Dit krediet is als volgt samengesteld :

— Erelonen, gerechtskosten, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, prestaties van derden	F	2 509 700
— Verbruiksuitgaven met betrekking tot de bezette lokalen en onderhoudsuitgaven		877 800
— Leveringen van goederen en van diensten . . .		3 373 500
— Frankering van brieven		997 500
— Huurkosten mechanografische installatie		3 415 000
— Zendingen, reis- en verblijfkosten		1 363 600
— Huurkosten		10 160 700
— Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen		766 100
— Studies en desbetreffende publikaties		7 987 500
Totaal . .	F	31 451 400

Ce crédit se décompose comme suit :

— Honoraires, frais de justice, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat, prestations de tiers	F	2 509 700
— Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation de locaux et dépenses d'entretien		877 800
— Fournitures de biens et de services		3 373 500
— Affranchissement de la correspondance		997 500
— Location installation mécanographique		3 415 000
— Missions, frais de route et de séjour		1 363 600
— Loyer		10 160 700
— Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables		766 100
— Etudes et publications y afférentes		7 987 500
Total . .	F	31 451 400

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ART. 41.01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen.*

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise.

ART. 41.01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
413 Inkomensoverdrachten naar andere instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954	53,0	52,8	52,8	413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.

Interesten op de opbrengst van de lening uitgegeven door de Nationale Stichting voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met de waarborg van de Staat (wet van 13 april 1960).

Intérêts sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique sous la garantie de l'Etat (loi du 13 avril 1960).

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van het Europees Ruimteagentschap of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren.*

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1978 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1979 om er gebruikt te worden voor dezelfde toeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes de l'Agence spatiale européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures.*

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1978 sera reporté au budget de 1979, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
01 Niet verdeeld	271,5	209,7	182,5	01 Non ventilé.

Samenstelling van het krediet :

Bijdrage in de algemene begroting en de wetenschappelijke programma's voor het E.R.A.	F	217 508 000
Bijdrage in de onderhoudskosten van de lanceerbasis te Kiruna		3 140 000
Bijdrage in de onderhoudskosten van de lanceerbasis te Kourou		22 770 000
Teledetectie		8 067 000
Diverse uitgaven inzake beheer en boekhoudkundige en technische controle alsook voor de Belgische experimentele studies en werken		20 000 000
Uitgetrokken krediet	F	271 485 000

Verhoging met 61 800 000 frank.

Dit krediet vult het artikel 01.03 van titel II aan.

De tekst van dit artikel laat de betaling toe van de bijdragen aan het Europese Ruimteagentschap, van de algemene werkingskosten en van de kosten van het verplicht wetenschappelijk programma van het agentschap.

De uitgaven inzake de specifieke programma's waartoe België zich aangesloten heeft, zijn voorzien in artikel 01.03 van Titel II — Kapitaaluitgaven.

Composition du crédit :

Contribution au budget général et aux programmes scientifiques de l'E.S.A.	F	217 508 000
Contribution aux frais d'entretien de la base de lancement à Kiruna		3 140 000
Contribution aux frais d'entretien de la base de lancement de Kourou		22 770 000
Télédétection		8 067 000
Dépenses diverses de gestion et de contrôle comptable et technique ainsi que d'études et de travaux expérimentaux belges		20 000 000
Crédit inscrit	F	271 485 000

Augmentation de 61 800 000 francs.

Le crédit est complémentaire à celui de l'article 01.03 du titre II.

Le libellé de cet article permettra le paiement des contributions à l'Agence spatiale européenne ainsi que les dépenses générales de fonctionnement et les frais du programme scientifique obligatoire de l'agence.

Les dépenses relatives aux programmes spécifiques auxquels la Belgique a adhéré sont inscrits à l'article 01.03 du Titre II — Dépenses de capital.

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE 01.

KABINETSUITGAVEN VAN DE EERSTE MINISTER.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION 01.

DEPENSES DE CABINET DU PREMIER MINISTRE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
742 Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel)	0,6	0,4	0,3	742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).
741 Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen)	0,3	0,3	0,2	741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).
Totalen	0,9	0,7	0,5	Totaux.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Ontleding :	1978	1977	1976	*Décomposition :*
	—	—	—	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	200	200	150	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	400	200	150	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	300	300	200	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen	900	700	500	Totaux.

De voor 1978 in het vooruitzicht gestelde aankopen betreffen :

De vervanging van vijf afgeschreven elektrische schrijfmachines, de aankoop van bijkomend meubilair en materieel voor de televisiestudio, alsook de vervanging van een voertuig dat in 1978 ruim de 100 000 km zal overschreden hebben. (Het betreft een voertuig merk Mercedes aangekocht in 1973, waarvan de kilometerstand 96 000 km bedroeg op 1 mei 1977.)

SECTIE 02.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER
VAN OPENBAAR AMBT.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Les acquisitions prévues pour 1978 concernent :

Le remplacement de cinq machines à écrire électriques usagées, l'achat d'un complément de mobilier et de matériel pour le studio T.V., ainsi que le remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé les 100 000 km en 1978. (Il s'agit d'un véhicule de marque Mercedes acheté en 1973, dont le kilométrage indiquait au 1er mai 1977 96 000 km.)

SECTION 02.

DEPENSES DE CABINET
DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE
DE LA FONCTION PUBLIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
742 Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel)	0,3	9,2	0,2	742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).
741 Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen)	0,5	0,8	0,2	741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).
Totalen . . .	0,8	10,0	0,4	Totaux.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Ontleding :	1978	1977	1976	*Décomposition :*
	—	—	—	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	100	500	200	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	200	8 700	—	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	500	800	200	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen . . .	800	10 000	400	Totaux.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet te vernieuwen. Bovendien moet worden voorzien in de vervanging van een voertuig dat in 1978 ruim de 100 000 km zal overschreden hebben.

SECTIE 03.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Ce crédit est destiné à renouveler l'équipement en mobilier et machines du Cabinet. Au surplus il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé les 100 000 km en 1978.

SECTION 03.

DEPENSES DE CABINET
DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
742 Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel)	0,8	2,3	0,1	742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).
741 Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen)	0,8	1,5	0,3	741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).
Totalen . . .	1,6	3,8	0,4	Totaux.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Ontleding :	1978	1977	1976	*Décomposition :*
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	100	100	150	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	700	2 200	—	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	800	1 500	250	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen . . .	1 600	3 800	400	Totaux.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet aan te vullen. Bovendien dient voorzien in de vervanging van een voertuig waarvan de kilometerstand 146 000 km bedroeg op 1 mei 1977.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en mobilier et machines du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule dont le kilométrage a atteint 146 000 km au 1er mai 1977.

SECTIE 11.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

SECTION 11.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
742 Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel)	0,2	2,4	—	742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).
741 Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen)	0,3	—	—	741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).
Totalen . . .	0,5	2,4	—	Totaux.

(In duizendtallen franken) — (En milliers de francs)

Ontleding :	1978	1977	1976	*Décomposition :*
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	100	300	—	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	100	2 100	—	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land	300	—	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen . . .	500	2 400	—	Totaux.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet te vernieuwen. Bovendien moet worden voorzien in de vervanging van een voertuig dat in 1978 ruim de 100 000 km zal overschreden hebben.

Ce crédit est destiné à renouveler l'équipement en mobilier et machines du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé les 100 000 km en 1978.

SECTIE 12.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN
(nederlands).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

SECTION 12.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA REFORME DES INSTITUTIONS
(néerlandais).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
742 Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel)	0,3	0,1	0,2	742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).
741 Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen)	—	0,7	—	741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).
Totalen . . .	0,3	0,8	0,2	Totaux.

(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)

Ontleding :	1978	1977	1976	*Décomposition :*
	—	—	—	
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	—	100	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	100	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. .	200	100	100	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	—	700	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen . . .	300	800	200	Totaux.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair, materieel en machines van het Kabinet aan te vullen.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en mobilier, matériel et machines du Cabinet.

SECTIE 13.

KABINETSUITGAVEN
VAN DE STAATSSECRETARIS
VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN
(frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

SECTION 13.

DEPENSES DE CABINET
DU SECRETAIRE D'ETAT
A LA REFORME DES INSTITUTIONS
(français).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
742 Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel)	0,3	0,8	0,8	742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).
741 Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen)	1,0	—	—	741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).
Totalen . . .	1,3	0,8	0,8	Totaux.

(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)

Ontleding :	1978	1977	1976	*Décomposition :*
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	100	800	200	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	—	—	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door met C.B.B. .	200	—	600	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	1 000	—	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen . . .	1 300	800	800	Totaux.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in machines, meubilair en materieel van het Kabinet aan te vullen.

Bovendien moet worden voorzien in de vervanging van twee autovoertuigen die in 1978 ruim de 150 000 km zullen overschreden hebben.

(Het betreft een wagen Mercedes waarvan de kilometerstand 140 000 km bedroeg op 1 mei 1977 en een wagen Toyota.)

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en machines, mobilier et matériel du Cabinet.

Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement de deux véhicules qui auront largement dépassé les 150 000 km en 1978.

(Il s'agit d'un véhicule Mercedes dont le kilométrage a atteint 140 000 km au 1er mai 1977 et d'un véhicule Toyota.)

SECTIE 14.

KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE.

SECTION 14.

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
742 Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel)	0,2	0,2	—	742 Achat d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).
741 Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen)	0,6	0,5	—	741 Achat de matériel de transport (véhicules automobiles).
Totalen . . .	0,8	0,7	—	Totaux.

(In duizendtallen frank) — (En milliers de francs)

Ontleding :	1978	1977	1976	*Décomposition :*
1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	—	—	—	1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.
2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	100	100	—	2. Achat de machines non livrables par l'O.C.F.
3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. .	100	100	—	3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.
4. Aankoop van vervoermiddelen te land .	600	500	—	4. Achat de moyens de transport terrestre.
Totalen . . .	800	700	—	Totaux.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair en machines van het Kabinet te vernieuwen.

Ce crédit est destiné à renouveler l'équipement en mobilier et machines du Cabinet.

SECTIE 31.

SECTOR « EERSTE MINISTER ».

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

ART. 52.01. — *Toelage aan de Koninklijke Stichting tot bevordering van de kwaliteit van het leven.*

SECTION 31.

SECTEUR « PREMIER MINISTRE ».

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux ménages.

ART. 52.01. — *Subside à la Fondation royale en vue de promouvoir la qualité de la vie.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
522 Vermogensoverdrachten aan gezinnen .	100,0	100,0	100,0	522 Transferts de capitaux aux ménages.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
742 Aankoop van ander materieel dan vervoermaterieel	0,9	0,7	0,6	742 Achat d'autre matériel que celui de transport.
741 Aankoop vervoermaterieel	0,3	0,1	—	741 Achat de matériel de transport.
Totalen . . .	1,2	0,8	0,6	Totaux.

Machines, meubilair en materieel :

Kanselarijdiensten	F	300 000
Dienst studie en economische coördinatie		60 000
Hoog Comité van toezicht		540 000
Totaal . .	F	900 000

Vervoermiddelen te land :

Dienst studie en economische coördinatie	F	300 000

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor :

— Vervanging van versleten schrijfmachines	100 000
— Aanschaffen van meubilair en rekken voor het klasseren van de archieven	260 000
— Aankoop van meubilair, materieel en machines voor de nieuwe agenten van het Hoog Comité van toezicht .	540 000
— Vervanging van een voertuig : (Het betreft een Mercedes wagen aangekocht in juni 1973 waarvan de kilometerstand 160 000 bedroeg op 1 mei 1977)	300 000

Machines, mobilier et matériel :

Services de Chancellerie	F	300 000
Service d'études et de coordination économique . . .		60 000
Comité supérieur de contrôle		540 000
Total . .	F	900 000

Moyens de transport terrestre :

Service d'études et de coordination économique . .	F	300 000

Les crédits prévus sont destinés à :

— Remplacement de machines à écrire usagées . . .	100 000
— Acquisition de mobilier et de rayonnages pour le classement des archives	260 000
— Achat de mobilier, de matériel et de machines pour les nouveaux agents du Comité supérieur de contrôle .	540 000
— Remplacement d'un véhicule : (Il s'agit d'un véhicule Mercèdès acheté en juin 1973 dont le kilométrage a atteint 160 000 km au 1er mai 1977)	300 000

SECTIE 32.

SECTOR « OPENBAAR AMBT ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

SECTION 32.

SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
742 Aankoop van ander materieel dan vervoermaterieel	4,7	2,5	2,2	742 Achat d'autre matériel que celui de transport.
741 Aankoop vervoermaterieel	0,2	—	—	741 Achat de matériel de transport.
Totalen	4,9	2,5	2,2	Totaux.

Machines, meubilair en materieel :

A. Dienst van algemeen bestuur	F	400 000
B. Rijksregister		2 800 000
C. Vast wervingssecretariaat		600 000
D. Algemene Directie voor selectie en vorming		800 000
E. Gemeenschappelijke uitgaven		100 000
Totaal	F	4 700 000

Vervoermiddelen te land :

Vast wervingssecretariaat	F	200 000
Totaal	F	4 900 000

De aangevraagde kredieten zijn bestemd :

— voor de aankoop van meubilair en schrijfmachines	F	1 140 000
— voor de aankoop van bijkomend materieel voor het T.V. laboratorium		290 000
— voor de aankoop van divers materieel		870 000
— voor de aankoop van 10 terminals voor het Rijksregister		2 400 000
— voor de vervanging van een autovoertuig (het betreft een wagen merk Simca, aangekocht in 1971 en waarvan de kilometerstand 97 000 km bedroeg op 1 mei 1977)		200 000
Totaal	F	4 900 000

Machines, mobilier et matériel :

A. Service d'administration générale	F	400 000
B. Registre national		2 800 000
C. Secretariat permanent de recrutement		600 000
D. Direction générale de la sélection et de la formation		800 000
E. Dépenses communes		100 000
Total	F	4 700 000

Moyens de transport terrestre :

Secrétariat permanent de recrutement	F	200 000
Total	F	4 900 000

Les crédits prévus sont destinés :

— à l'achat de mobilier et de machines à écrire	F	1 140 000
— à l'achat de matériel complémentaire pour le laboratoire T.V.		290 000
— à l'achat de matériel divers		870 000
— à l'achat de 10 terminaux pour le registre national		2 400 000
— au remplacement d'un véhicule automobile (il s'agit d'une voiture de marque Simca, achetée en 1971 et ayant accompli 97 000 km au 1er mai 1977)		200 000
Total	F	4 900 000

SECTIE 33.

SECTOR « WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (civiel).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

SECTION 33.

SECTEUR « POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (civils).

Achats de biens meubles durables.

ART. 74.01. — *Achats de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre.*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
742 Aankoop van ander materieel	0,7	0,7	0,8	742 Achat d'autre matériel.
741 Aankoop van vervoermaterieel	—	—	0,2	741 Achat de matériel de transport.
Totalen	0,7	0,7	1,0	Totaux.

— Vervanging van schrijfmachines : 200 000 frank.
— Aankoop meubilair en materieel : 500 000 frank.

— Remplacement de machines à écrire : 200 000 francs.
— Achat mobilier et matériel : 500 000 francs.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

ART. 01.01. — *Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking.*

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

1. Uitgaven van de in 1975 en vroeger besliste programma's *(pro memorie).*

2. Programma's 1975 en volgende.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976	F	427 389 727
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977		149 410 273
Aangepaste kredieten 1977		481 900 000
Machtigingen 1978		631 300 000
Nieuw vastleggingsplafon	F	1 690 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976	F	164 748 592
Kredieten 1976 overgedragen naar het begrotingsjaar 1977		360 251 408
Aangepaste kredieten 1977		358 400 000
Machtigingen 1978		482 400 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	1 365 800 000

ART. 01.02. — *Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoekprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden, die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land.*

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

ART. 01.01. — *Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.*

(Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)

1. Dépenses de programmes décidés en 1975 et antérieurement *(pour mémoire).*

2. Programmes 1975 et suivants.

Engagements :

Engagements 1976	F	427 389 727
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977		149 410 273
Crédits ajustés 1977		481 900 000
Autorisations 1978		631 300 000
Plafond nouveau d'engagement	F	1 690 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976	F	164 748 592
Crédits 1976 reportés à l'année budgétaire 1977		360 251 408
Crédits ajustés 1977		358 400 000
Autorisations 1978		482 400 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	F	1 365 800 000

ART. 01.02. — *Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la nation.*

(Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
01 Niet verdeeld	289,4	194,0	152,4	01 Non ventilé.

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderling overlegde onderzoeksakties die, na overleg tussen de wetenschappelijke instellingen en de Regering, tot doel hebben de wetenschappelijke eenheden te helpen een efficiënt en concurrentieel internationaal niveau te bereiken.

Ce crédit est destiné au financement d'actions concertées, sélectionnées de commun accord entre des institutions de recherche et le Gouvernement, en vue d'amener les unités scientifiques à accéder à un niveau d'efficacité et de compétitivité internationale.

ART. 01.03. — *Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimteprogramma's.*

1. Belgische bijdrage in de Europese ruimteprogramma's ondernomen op een multilaterale of gemeenschappelijke basis.

ART. 01.03. — *Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés.*

1. Contribution de la Belgique aux programmes spatiaux européens entrepris sur une base multilatérale ou communautaire.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
01 Niet verdeeld	497,4	488,7	480,9	01 Non ventilé.

2. Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaans systeem Post-Apollo.

2. Participation européenne au développement du système américain Post-Apollo.

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
01 Niet verdeeld	208,5	194,7	129,9	01 Non ventilé.

Aanvuilende provisionele kredieten bij die welke zijn ingeschreven op artikel 01.01 van Titel I — Lopende uitgaven — Sectie 33 — Hoofdstuk 01.

De kredieten van dit artikel zijn bestemd voor de operationele programma's waaraan België deelneemt in de schoot van de Europese ruimteorganisaties.

De verhoging vloeit voort uit :

— de gevolgen van de inflatie;

— het starten van nieuwe programma's op het gebied van de verreberichtgeving en van de lanceerder ARIANE;

— de verhoging van de bijdrage in de gebruiksuitgaven en de bijkomende werken voor spacelab.

Crédits provisionnels complémentaires de ceux inscrits à l'article 01.01 du Titre I — Dépenses courantes — Section 33 — Chapitre 01.

Les crédits de cet article couvrent les programmes opérationnels auxquels la Belgique participe au sein des organisations spatiales européennes.

L'augmentation résulte :

— de l'effet de l'inflation;

— du démarrage de programmes nouveaux dans le domaine de la télécommunication et du lanceur ARIANE;

— de l'accroissement de la contribution aux dépenses d'utilisation et des travaux complémentaires sur spacelab.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

SECTIE I.

STAATSUITGAVEN OP INKOMSTEN MET SPECIALE BESTEMMING.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

ART. 60.01.A. — *Fonds voor economische expansie en voor regionale reconversie (koninklijk besluit nr. 1 van 18 april 1967). — Sector « Eerste Minister ».*

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

SECTION I.

DEPENSES DE L'ETAT SUR RESSOURCES AFFECTEES.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 60.01.A. — *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967). — Secteur « Premier Ministre ».*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
990 Overgedragen saldo	98,8	183,8	183,8	990 Solde reporté.
Ontvangsten	—	—	—	Recettes.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	98,8	183,8	183,8	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
— Niet-patrimoniale :				— Non patrimoniales :
03 Uitgaven te voorzien (verdelingen) .	80,0	85,0	—	03 Dépenses à prévoir (répartitions).
Totalen der uitgaven . . .	80,0	85,0	—	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	18,8	98,8	183,8	950 Solde à nouveau.

Het op 1 januari 1978 nog beschikbaar saldo zal aangewend worden voor de betaling der kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de aan gang zijnde kontrakten alsmede voor het dekken van diverse niet-voorziene uitgaven.

Le solde encore disponible au 1er janvier 1978 sera affecté au paiement des frais résultant de l'exécution de contrats en cours ainsi qu'à la couverture de dépenses diverses non prévues.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

ART. 63.01.C. — *Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwen, rechthebbende op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951).*

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

ART. 63.01.C. — *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 6 décembre 1951).*

(In miljoenen franken) — (En millions de francs)

Economische classificatie :	1978	1977	1976	*Classification économique :*
	—	—	—	
990 Overgedragen saldo	0,2	0,2	0,2	990 Solde reporté.
Ontvangsten :				*Recettes :*
— Bijzondere, patrimoniale :				— Particulières, patrimoniales :
870 Terugbetaling van leningen . . .	0,2	0,2	0,2	870 Remboursement de prêts.
Totalen saldo en ontvangsten . . .	0,4	0,4	0,4	Totaux solde et recettes.
Uitgaven :				*Dépenses :*
— Patrimoniale :				— Patrimoniales :
820 Toegestane leningen	0,2	0,2	0,2	820 Prêts consentis.
Totalen der uitgaven . . .	0,2	0,2	0,2	Totaux des dépenses.
950 Nieuw saldo	0,2	0,2	0,2	950 Solde à nouveau.

De ontvangsten van het jaar bestaan uit de door de begunstigden van leningen te verrichten terugbetalingen.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag van de toe te stane leningen ten bezware van het huidig artikel.

Les recettes de l'année sont constituées par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir à charge du présent article.

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

Sectie 31 — Sector « Eerste Minister ».

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

Section 31 — Secteur « Premier Ministre ».

	Kanselarijdiensten — *Services de Chancellerie*				Dienst Studie en Economische Coördinatie — *Service d'études et de coordination économique*				Hoog Comité van Toezicht — *Comité supérieur de contrôle*				Totaal voor het Departement — *Total pour le Département*			
	Personeelsformatie — *Cadre*	Bezetting — *Effectif*: Vast personeel — *Agents défin.*	Bezetting — *Effectif*: Tijdelijk personeel — *Agents temp.*	Kostenraming — *Evaluation des coûts*	Personeelsformatie — *Cadre*	Bezetting — *Effectif*: Vast personeel — *Agents défin.*	Bezetting — *Effectif*: Tijdelijk personeel — *Agents temp.*	Kostenraming — *Evaluation des coûts*	Personeelsformatie — *Cadre*	Bezetting — *Effectif*: Vast personeel — *Agents défin.*	Bezetting — *Effectif*: Tijdelijk personeel — *Agents temp.*	Kostenraming — *Evaluation des coûts*	Personeelsformatie — *Cadre*	Bezetting — *Effectif*: Vast personeel — *Agents défin.*	Bezetting — *Effectif*: Tijdelijk personeel — *Agents temp.*	Kostenraming — *Evaluation des coûts*
I. VASTE DIENSTEN. — *SERVICES PERMANENTS.*																
Niveau 1. — *Niveau* 1 : Ambtenaren-generaal. — *Fonctionnaires généraux*	3	3	—	2,3	2	2	—	1,8	1	1	—	0,8	6	6	—	4,9
Andere rangen. — *Autres rangs* . . .	10	5	1	3,6	9	8	—	3,9	40	24	—	12,7	59	37	1	20,2
Niveau 2. — *Niveau* 2	21	16	—	5,2	7	5	—	1,5	86	73	—	20,7	114	94	—	27,4
Niveau 3. — *Niveau* 3	15	13	—	2,7	7	8	—	1,5	14	7	—	1,4	36	28	—	5,6
Niveau 4. — *Niveau* 4	15	16	—	2,8	3	2	—	0,4	8	6	—	1,2	26	24	—	4,4
Totalen. — Totaux	64	53	1	16,6	28	25	—	9,1	149	111	—	36,8	241	189	1	62,5
II. TIJDELIJKE DIENSTEN. — *SERVICES TEMPORAIRES.*																
Nihil. — *Néant*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. TER BESCHIKKING. — *DISPONIBILITE.*																
Nihil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. HULPPERSONEEL. — *PERSONNEL AUXILIAIRE.*																
Niveau 4. — *Niveau* 4		25		3,8		3		0,4		2		0,3		30		4,5
Jonge stagiairs (wet van 30 maart 1976). — *Jeunes stagiaires (loi du 30 mars 1976)* .		—		—		1		0,2		1		0,2		2		0,4
Totalen. — Totaux		25		3,8		4		0,6		3		0,5		32		4,9

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

Sectie 32 — Sector « Openbaar Ambt ».

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

Section 32 — Secteur « Fonction publique ».

	Dienst van Algemeen Bestuur — *Service d'Administration générale*				Vast Wervingssecretariaat — *Secrétariat permanent de recrutement*				Algemene Directie voor Selectie en Vorming — *Direction générale de la sélection*				Totaal voor het Departement — *Total pour le Département*			
	Personeelsformatie — *Cadre*	Bezetting — *Effectif*: Vast personeel — *Agents défin.*	Bezetting — *Effectif*: Tijdelijk personeel — *Agents temp.*	Kostenraming — *Evaluation des coûts*	Personeelsformatie — *Cadre*	Bezetting — *Effectif*: Vast personeel — *Agents défin.*	Bezetting — *Effectif*: Tijdelijk personeel — *Agents temp.*	Kostenraming — *Evaluation des coûts*	Personeelsformatie — *Cadre*	Bezetting — *Effectif*: Vast personeel — *Agents défin.*	Bezetting — *Effectif*: Tijdelijk personeel — *Agents temp.*	Kostenraming — *Evaluation des coûts*	Personeelsformatie — *Cadre*	Bezetting — *Effectif*: Vast personeel — *Agents défin.*	Bezetting — *Effectif*: Tijdelijk personeel — *Agents temp.*	Kostenraming — *Evaluation des coûts*
I. VASTE DIENSTEN. — *SERVICES PERMANENTS.*																
Niveau 1. — *Niveau* 1 : Ambtenaren-generaal. — *Fonctionnaires généraux*	7	6	—	4,7	4	4	—	3,5	3	3	—	2,3	14	13	—	10,5
Andere rangen. — *Autres rangs*	94	61	—	28,8	29	24	—	10,6	34	23	—	13,1	157	108	—	52,5
Niveau 2. — *Niveau* 2	80	57	2	14,3	47	47	—	12,3	20	16	—	4,1	147	120	2	30,7
Niveau 3. — *Niveau* 3	102	90	2	15,0	87	79	—	13,4	18	12	—	2,2	207	181	2	30,6
Niveau 4. — *Niveau* 4	41	28	5	5,1	24	23	—	3,8	17	16	—	2,6	82	67	5	11,5
Totalen. — Totaux	324	242	9	67,9	191	177	—	43,6	92	70	—	24,3	607	489	9	135,8
II. TIJDELIJKE DIENSTEN. — *SERVICES TEMPORAIRES.*																
Nihil. — *Néant*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
III. TER BESCHIKKING. — *DISPONIBILITE.*																
Nihil. — *Néant*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
IV. HULPPERSONEEL. — *PERSONNEL AUXILIAIRE.*																
Niveau 1. — *Niveau* 1	—	12		11,9	—	—		—	—	1		0,9	—	13		12,8
Niveau 2. — *Niveau* 2	—	14		8,9	—	—		—	—	1		0,6	—	15		9,5
Niveau 3. — *Niveau* 3	—	—		—	—	—		—	—	—		—	—	—		—
Niveau 4. — *Niveau* 4	—	24		3,2	—	14		2,0	—	12		1,5	—	50		6,7
Totalen. — Totaux	—	50		24,0	—	14		2,0	—	14		3,0	—	78		29,0

81.833 — E. Guyot, n. v., Brussel.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1977-1978

Begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1978.

BIJLAGEN.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Vergelijkende tabel der uitgaven	2
Samenvattende tabel der uitgaven	36

R. A 10985

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1977-1978

Budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1978.

ANNEXES.

INDEX.

	Pages
Tableau comparatif des dépenses	2
Tableau récapitulatif des dépenses	36

R. A 10985

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	TITEL I.						
	LOPENDE UITGAVEN.						
	SECTIE 01.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE EERSTE MINISTER.						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.01	Jaarwedde en representatiekosten, enz. . .	1,7	—	—	1,6 (*1,6*)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz. . . .	33,5	—	—	30,8 (*28,6*)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	35,2	—	—	32,4 (*30,2*)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	1,6	—	—	1,4 (*1,4*)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling, enz.	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Werkingskosten, enz.	13,4	—	—	12,7 (*12,7*)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	15,0	—	—	14,1 (*14,1*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 01 . .	50,2	—	—	46,5 (*44,3*)	—	—

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen boogjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.
(2) Het beschikbare gedeelte van de niet-gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnota vermeld.
(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.
(4) Alle verrichtingen van het jaar op de kredieten van de lopende of de vorige begrotingen.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								TITRE I.	
								DEPENSES COURANTES.	
								SECTION 01.	
								DEPENSES DE CABINET DU PREMIER MINISTRE.	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
1,5	—	1,5	—	—	1,4	—	—	Traitement et frais de représentation, etc.	11.01
28,2	—	23,2	—	3,3	23,1	—	3,9	Traitements et indemnités, etc. . . .	11.02
29,7	—	24,7	—	3,3	24,5	—	3,9	Totaux pour le § 1.	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	—	—	—	—	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	12.06
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Frais de premier établissement, etc. . .	12.07
12,0	—	11,2	—	0,5	11,8	—	0,1	Frais de fonctionnement, etc. . . .	12.19
12,0	—	11,2	—	0,5	11,9	—	0,1	Totaux pour le § 2.	
41,7	—	35,9	—	3,8	36,4	—	4,0	Totaux pour le chapitre I et pour la section 01.	

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants repris entre parenthèses concernent les crédits votés initialement.
(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.
(3) Y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.
(4) Toutes opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 02.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN OPENBAAR AMBT.						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.01	Jaarwedde en representatiekosten, enz. . .	1,7	—	—	1,6 (*1,3*)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz. . . .	29,4	—	—	22,0 (*12,5*)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	31,1	—	—	23,6 (*13,8*)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	10,8	—	—	6,3 (*0,4*)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling, enz.	—	—	—	15,0 (—)	—	—
12.19	Werkingskosten, enz.	20,0	—	—	12,5 (*4,2*)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	30,8	—	—	33,8 (*4,6*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 02 . .	61,9	—	—	57,4 (*18,4*)	—	—
	SECTIE 03.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID.						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.01	Jaarwedde en representatiekosten, enz. . .	1,6	—	—	1,5 (*1,3*)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz. . . .	17,1	—	—	15,7 (*16,7*)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	18,7	—	—	17,2 (*18,0*)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 02.	
								DEPENSES DE CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE.	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
1,2	—	1,2	—	—	1,1	—	—	Traitement et frais de représentation, etc.	11.01
13,1	—	9,8	—	2,8	9,5	—	3,8	Traitements et indemnités, etc. . . .	11.02
14,3	—	11,0	—	2,8	10,6	—	3,8	Totaux pour le § 1.	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	—	—	—	—	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement, etc. . .	12.07
3,6	—	3,6	—	0,8	2,7	—	0,7	Frais de fonctionnement, etc. . . .	12.19
3,6	—	3,6	—	0,8	2,7	—	0,7	Totaux pour le § 2.	
17,9	—	14,6	—	3,6	13,3	—	4,5	Totaux pour le chapitre I et pour la section 02.	
								SECTION 03.	
								DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE.	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
1,2	—	1,2	—	—	1,1	—	—	Traitement et frais de représentation, etc.	11.01
14,6	—	11,5	—	2,1	11,6	—	2,5	Traitements et indemnités, etc. . . .	11.02
15,8	—	12,7	—	2,1	12,7	—	2,5	Totaux pour le § 1.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*	NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	3,6	—	—	3,1 (3,9)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling, enz. . . .	0,3	—	—	1,0 (—)	—	—
12.19	Werkingskosten, enz.	6,3	—	—	6,0 (6,0)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	10,2	—	—	10,1 (9,9)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 03 . .	28,9	—	—	27,3 (27,9)	—	—
	SECTIE 11.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING.						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.01	Jaarwedde en representatiekosten, enz. . .	1,4	—	—	0,8 (—)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz. . . .	13,6	—	—	7,0 (—)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	15,0	—	—	7,8 (—)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	8,0	—	—	4,0 (—)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling, enz.	—	—	—	1,5 (—)	—	—
12.19	Werkingskosten, enz.	6,3	—	—	3,0 (—)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	14,3	—	—	8,5 (—)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 11 . .	29,3	—	—	16,3 (—)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gespli s e kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gespli s e kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
2,8	—	2,6	—	0,2	2,4	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement, etc. . .	12.07
5,4	—	4,6	—	0,5	4,6	—	0,1	Frais de fonctionnement, etc. . . .	12.19
8,2	—	7,2	—	0,7	7,0	—	0,1	Totaux pour le § 2.	
24,0	—	19,9	—	2,8	19,7	—	2,6	Totaux pour le chapitre I et pour la section 03.	
								SECTION 11.	
								DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET.	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	—	—	—	—	—	—	Traitement et frais de représentation, etc.	11.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Traitements et indemnités, etc. . . .	11.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 1.	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	—	—	—	—	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement, etc. . .	12.07
—	—	—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement, etc. . . .	12.19
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I et pour la section 11.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 12. KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN (NEDERLANDS).						
	HOOFDSTUK I. CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN. (Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.01	Jaarwedde en representatiekosten, enz. . .	1,4	—	—	1,4 (*1,5*)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz. . . .	16,5	—	—	15,6 (*13,4*)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	17,9	—	—	17,0 (*14,9*)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	6,8	—	—	7,5 (*8,0*)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling, enz.	—	—	—	0,3 (*—*)	—	—
12.19	Werkingskosten, enz.	7,3	—	—	7,4 (*7,4*)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	14,1	—	—	15,2 (*15,4*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 12 . .	32,0	—	—	32,2 (*30,3*)	—	—
	SECTIE 13. KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN (FRANS).						
	HOOFDSTUK I. CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN. (Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.01	Jaarwedde en representatiekosten, enz. . .	1,4	—	—	1,4 (*1,5*)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz. . . .	18,4	—	—	18,4 (*20,4*)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	19,8	—	—	19,8 (*21,9*)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 12. DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REFORME DES INSTITUTIONS (NEERLANDAIS).	
								CHAPITRE I. DEPENSES DE CONSOMMATION. (Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
1,4	—	1,4	—	—	1,3	—	—	Traitement et frais de représentation, etc.	11.01
12,8	—	12,0	—	1,0	9,0	—	1,2	Traitements et indemnités, etc. . . .	11.02
14,2	—	13,4	—	1,0	10,3	—	1,2	Totaux pour le § 1.	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
6,9	—	6,0	—	0,3	5,4	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	12.06
—	—	—	—	—	—	—	0,8	Frais de premier établissement, etc. . .	12.07
6,9	—	6,1	—	1,4	4,8	—	2,3	Frais de fonctionnement, etc. . . .	12.19
13,8	—	12,1	—	1,7	10,2	—	3,1	Totaux pour le § 2.	
28,0	—	25,5	—	2,7	20,5	—	4,3	Totaux pour le chapitre I et pour la section 12.	
								SECTION 13. DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REFORME DES INSTITUTIONS (FRANÇAIS).	
								CHAPITRE I. DEPENSES DE CONSOMMATION. (Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
1,4	—	1,4	—	—	1,3	—	—	Traitement et frais de représentation, etc.	11.01
19,0	—	15,2	—	1,7	15,9	—	1,9	Traitements et indemnités, etc. . . .	11.02
20,4	—	16,6	—	1,7	17,2	—	1,9	Totaux pour le § 1.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*	NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . .	06	—	—	6,0 (*8,0*)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling, enz.	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Werkingskosten, enz.	6,3	—	—	8,2 (*7,4*)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	6,9	—	—	14,2 (*15,4*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 13 . .	26,7	—	—	34,0 (*37,3*)	—	—
	SECTIE 14.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE.						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz . . .	22,4	—	—	11,0 (—)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	22,4	—	—	11,0 (—)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . .	6,3	—	—	4,0 (—)	—	—
12.07	Kosten van eerste instelling, enz.	—	—	—	0,4 (—)	—	—
12.19	Werkingskosten, enz.	9,6	—	—	4,7 (—)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	15,9	—	—	9,1 (—)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 14 . .	38,3	—	—	20,1 (—)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
6,8	—	6,0	—	0,2	5,4	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	12.06
—	—	—	—	—	—	—	0,6	Frais de premier établissement, etc. . .	12.07
6,4	—	6,2	—	1,4	4,9	—	2,3	Frais de fonctionnement, etc. . . .	12.19
13,2	—	12,2	—	1,6	10,3	—	2,9	Totaux pour le § 2.	
33,6	—	28,8	—	3,3	27,5	—	4,8	Totaux pour le chapitre I et pour la section 13.	
								SECTION 14.	
								DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE.	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
—	—	—	—	—	—	—	—	Traitements et indemnités, etc. . . .	11.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 1.	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
—	—	—	—	—	—	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Frais de premier établissement, etc. . .	12.07
—	—	—	—	—	—	—	—	Frais de fonctionnement, etc. . . .	12.19
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le § 2.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre I et pour la section 14.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 15.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR LEEFMILIEU.						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.01	Jaarwedde en representatiekosten, enz. . .	—	—	—	— (—)	—	—
11.02	Jaarwedden en vergoedingen, enz. . . .	—	—	—	— (—)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	—	—	—	— (—)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . .	—	—	—	— (—)	—	—
12.19	Werkingskosten, enz.	—	—	—	— (—)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	—	—	—	— (—)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I en voor sectie 15 . .	—	—	—	— (—)	—	—
	SECTIE 31.						
	SECTOR « EERSTE MINISTER ».						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.03	Bezoldigingen, enz.	145,1	—	—	132,9 (126,5)	—	—
11.04	Toelagen, enz.	2,9	—	—	2,7 (2,7)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 15.	
								DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENVIRONNEMENT.	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
1,2	—	1,2	—	—	1,1	—	—	**Traitement et frais de représentation, etc.**	11.01
18,1	—	12,2	—	2,5	12,0	—	2,6	**Traitements et indemnités, etc. . . .**	11.02
19,3	—	13,4	—	2,5	13,1	—	2,6	**Totaux pour le § 1.**	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
2,2	—	1,9	—	—	1,8	—	—	**Loyers des biens immobiliers, etc. . .**	12.06
6,5	—	5,9	—	0,6	5,7	—	0,3	**Frais de fonctionnement, etc. . . .**	12.19
8,7	—	7,8	—	0,6	7,5	—	0,3	**Totaux pour le § 2.**	
28,0	—	21,2	—	3,1	20,6	—	2,9	**Totaux pour le chapitre I et pour la section 15.**	
								SECTION 31.	
								SECTEUR «PREMIER MINISTRE».	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
116,6	—	115,3	—	0,1	103,8	—	0,1	**Rémunérations, etc. . . . . .**	11.03
2,6	—	2,6	—	—	2,5	—	—	**Allocations, etc. . . . . .**	11.04

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.05	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.	0,3	—	—	0,3 (*0,3*)	—	—
11.10	Collectief verzekeringscontract, enz. . . .	0,6	—	—	0,6 (*0,6*)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	148,9	—	—	136,5 (*130,1*)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.01	Erelonen, enz.	0,6	—	—	0,5 (*0,5*)	—	—
12.02	Verbruiksuitgaven, enz.	3,7	—	—	3,5 (*3,5*)	—	—
12.03	Leveringen, enz.	16,7	—	—	15,8 (*16,3*)	—	—
12.05	Vergoedingen, enz.	8,0	—	—	7,4 (*5,9*)	—	—
12.06	Huur van onroerende goederen, enz. . . .	7,0	—	—	6,2 (*11,3*)	—	—
12.07	Uitzonderingsuitgaven, enz.	—	—	—	— (*0,2*)	—	—
	Subtotalen	36,0	—	—	33,4 (*37,7*)	—	—
12.20	Werkingskosten, enz.	0,2	—	—	0,2 (*0,2*)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	36,2	—	—	33,6 (*37,9*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I .	185,1	—	—	170,1 (*168,0*)	—	—
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.						
33.01	Allerhande schadevergoedingen, enz. . . .	0,1	—	—	0,1 (*0,1*)	—	—
33.02	Toelage aan de Beroepsvereniging, enz. . .	10,3	—	—	9,8 (*9,8*)	—	—
33.03	Toelage aan de Belgische Stichting, enz. . .	0,1	—	—	0,1 (*0,1*)	—	—
33.04	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers . .	200,0	—	—	200,0 (*200,0*)	—	—
33.06	Toelage aan het Agentschap Belga . . .	—	—	—	—	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
0,3	—	0,3	—	0,1	0,1	—	0,1	**Dépenses diverses de service social, etc.** .	11.05
0,6	—	0,5	—	—	0,4	—	—	**Contrat d'assurance collective, etc.** . .	11.10
120,1	—	118,7	—	0,2	106,8	—	0,2	**Totaux pour le § 1.**	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
1,1	—	0,6	—	0,2	0,4	—	0,1	**Honoraires, etc.**	12.01
2,7	—	2,5	—	0,4	1,8	—	0,5	**Dépenses de consommation, etc.** . . .	12.02
15,5	—	13,5	—	2,0	12,1	—	1,2	**Fournitures, etc.**	12.03
5,6	—	5,2	—	0,7	4,0	—	0,4	**Indemnités, etc.**	12.05
4,1	—	3,8	—	—	3,5	—	0,5	**Loyers des biens immobiliers, etc.** . .	12.06
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	**Frais exceptionnels, etc.**	12.07
29,1	—	25,7	—	3,3	21,9	—	2,8	**Sous-totaux.**	
0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	—	**Frais de fonctionnement, etc.**	12.20
29,3	—	25,8	—	3,3	22,0	—	2,8	**Totaux pour le § 2.**	
149,4	—	144,5	—	3,5	128,8	—	3,0	**Totaux pour le chapitre I.**	
								CHAPITRE III.	
								TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.	
								Transferts de revenus aux ménages.	
0,1	—	—	—	—	—	—	—	**Indemnités diverses, etc.**	33.01
9,5	—	9,5	—	—	9,0	—	—	**Subvention à l'Union professionnelle, etc.**	33.02
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	**Subvention à la Fondation belge, etc.** .	33.03
200,0	—	200,0	—	—	485,0	—	—	**Aide directe à la presse d'opinion** . .	33.04
—	—	—	—	—	—	—	1,8	**Subvention à l'Agence Belga**	33.06

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
33.07	Toelage met het oog op de oprichting van een monument voor de doden en de vermisten van de citadel van Hoei . . .	—	—	—	—	—	—
33.08	Buitengewone hulp aan de opiniepers . .	—	—	—	—	—	—
	Totalen voor de artikels 33 . .	210,5	—	—	210,0 (*210,0*)	—	—
	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.						
34.01	Bijdrage voor ICP	2,4	—	—	2,2 (*2,2*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III .	212,9	—	—	212,2 (*212,2*)	—	—
	HOOFDSTUK IV.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.						
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.						
41.01	Toelage aan Inbel	35,5	—	—	35,5 (*35,7*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV .	35,5	—	—	35,5 (*35,7*)	—	—
	HOOFDSTUK 01.						
	DIVERSEN.						
	Niet economisch verdeeld.						
01.01	Provisioneel krediet, enz.	11,1	—	—	16,5 (*19,0*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01 .	11,1	—	—	16,5 (*19,0*)	—	—
	Totalen voor sectie 31 . .	444,6	—	—	434,3 (*434,9*)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								Subvention en vue de l'érection d'un monument aux morts et disparus de la citadelle de Huy.	33.07
—	—	—	—	—	0,4	—	—		
—	—	—	—	—	105,4	—	—	**Aide exceptionnelle à la presse d'opinion**	33.08
209,7	—	209,6	—	—	599,9	—	1,8	**Totaux pour les articles 33.**	
								Transferts de revenus à l'étranger.	
2,1	—	2,1	—	0,1	1,7	—	1,6	**Contribution au CIP . . . . .**	34.01
211,8	—	211,7	—	0,1	601,6	—	3,4	**Totaux pour le chapitre III.**	
								CHAPITRE IV.	
								TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SERVICE PUBLIC.	
								Transferts de revenus aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise.	
33,3	—	33,3	—	—	30,0	—	—	**Subvention à l'Inbel . . . . . .**	41.01
33,3	—	33,3	—	—	30,0	—	—	**Totaux pour le chapitre IV.**	
								CHAPITRE 01.	
								DIVERS.	
								Non réparti économiquement.	
—	—	—	—	—	—	—	—	**Crédit provisionnel, etc. . . . . .**	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	**Totaux pour le chapitre 01.**	
394,5	—	389,5	—	3,6	760,4	—	6,4	**Totaux pour la section 31.**	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*	NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 32.						
	SECTOR « OPENBAAR AMBT ».						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.03	**Bezoldigingen, enz.**	335,2	—	—	301,0 (*300,0*)	—	—
11.04	**Toelagen, enz.**	6,0	—	—	5,3 (*5,3*)	—	—
11.05	**Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, enz.**	0,5	—	—	0,4 (*0,4*)	—	—
11.07	**Wedden van stagiairs, enz.**	—	—	—	—	—	—
	Totalen voor § 1	341,7	—	—	306,7 (*305,7*)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.01	**Erelonen, enz.**	17,4	—	—	17,4 (*18,2*)	—	—
12.02	**Verbruiksuitgaven**	17,7	—	—	8,3 (*8,5*)	—	—
12.03	**Leveringen, enz.**	22,0	—	—	21,8 (*17,1*)	—	—
12.05	**Vergoedingen, enz.**	4,8	—	—	4,6 (*4,8*)	—	—
12.06	**Huur van onroerende goederen, enz.**	9,7	—	—	8,9 (*14,5*)	—	—
12.07	**Uitzonderingsuitgaven, enz.**	0,1	—	—	0,2 (*0,1*)	—	—
	Subtotalen	71,7	—	—	61,2 (*63,2*)	—	—
12.20	**Abonnementen, enz.**	27,0	—	—	27,0 (*29,8*)	—	—
12.21	**Opleidingsactiviteiten, enz. :**						
	1. Tegemoetkoming IAU	16,5	—	—	15,0 (*15,0*)	—	—
	2. Allerlei zendingen	18,5	—	—	17,5 (*19,0*)	—	—
12.22	**Werkingsuitgaven, enz.**	90,5	—	—	83,6 (*84,3*)	—	—
	Totalen voor § 2	224,2	—	—	204,3 (*211,3*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I	565,9	—	—	511,0 (*517,0*)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 32.	
								SECTEUR « FONCTON PUBLIQUE ».	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
268,9	—	259,2	—	11,1	220,8	—	5,6	Rémunérations, etc.	11.03
5,6	—	3,9	—	0,6	4,0	—	0,6	Allocations, etc.	11.04
0,4	—	0,3	—	0,1	0,2	—	—	Dépenses diverses de service social, etc. .	11.05
—	—	—	—	—	2,8	—	0,1	Traitements de stagiaires, etc. . . .	11.07
274,9	—	263,4	—	11,8	227,8	—	6,3	Totaux pour le § 1.	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
16,9	—	10,9	—	5,0	12,7	—	7,7	Honoraires, etc.	12.01
12,5	—	3,5	—	6,9	0,1	—	6,0	Dépenses de consommation, etc. . . .	12.02
8,4	—	6,3	—	4,3	6,6	—	5,0	Fournitures, etc.	12.03
4,5	—	3,6	—	0,9	3,1	—	0,9	Indemnités, etc.	12.05
1,2	—	1,1	—	—	—	—	—	Loyers des biens immobiliers, etc. . .	12.06
1,1	—	0,3	—	0,1	0,1	—	—	Frais exceptionnels, etc.	12.07
44,6	—	25,7	—	17,2	22,6	—	19,6	Sous-totaux.	
29,8	—	1,0	—	17,2	3,8	—	14,9	Abonnements, etc.	12.20
								Activités de formation, etc. :	12.21
14,0	—	13,0	—	3,5	10,5	—	6,2	1. Intervention en faveur de l'IAU.	
17,5	—	6,8	—	7,0	0,8	—	13,9	2. Missions diverses.	
81,0	—	73,9	—	8,2	67,9	—	11,4	Dépenses de fonctionnement, etc. . .	12.22
186,9	—	120,4	—	53,1	105,6	—	66,0	Totaux pour le § 2.	
461,8	—	383,8	—	64,9	333,4	—	72,3	Totaux pour le chapitre I.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*	NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES* Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	HOOFDSTUK III.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.						
33.01	**Allerhande schadevergoedingen, enz.** . . .	0,1	—	—	0,1 (*0,1*)	—	—
33.02	**Toelage aan het Belgisch Instituut, enz. en aan het Hoger Instituut, enz.**	0,2	—	—	0,1 (*0,1*)	—	—
33.03	**Toelage aan de representatieve vakverenigingen**	—	—	—	60,0 (—)	—	—
	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.						
34.01	**Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen, enz.**	0,3	—	—	0,2 (*0,3*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk III .	0,6	—	—	60,4 (*0,5*)	—	—
	HOOFDSTUK 01.						
	DIVERSEN.						
	Niet economisch verdeeld.						
01.01	**Provisioneel krediet, enz.**	—	—	—	100,0 (5) (*100,0*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01 .	—	—	—	100,0 (*100,0*)	—	—
	Totalen voor sectie 32 . .	*566,5*	—	—	671,4 (*617,5*)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(5) 200,0 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								CHAPITRE III.	
								TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.	
								Transferts de revenus aux ménages.	
0,1	—	—	—	—	—	—	—	**Indemnités diverses, etc. . . . . .**	33.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	**Subvention à l'Institut belge, etc. et au « Hoger Instituut », etc.**	33.02
50,0	—	—	—	50,0	—	—	50,0	**Subvention aux organisations syndicales représentatives.**	33.03
								Transferts de revenus à l'étranger.	
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	**Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales, etc.**	34.01
50,4	—	0,3	—	50,0	0,3	—	50,0	**Totaux pour le chapitre III.**	
								CHAPITRE 01.	
								DIVERS.	
								Non réparti économiquement.	
—	—	—	—	—	—	—	—	**Crédit provisionnel, etc. . . . . .**	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	**Totaux pour le chapitre 01.**	
512,2	—	384,1	—	114,9	333,7	—	122,3	**Totaux pour la section 32.**	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.
(5) 200,0 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 33.						
	SECTOR « WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE ».						
	HOOFDSTUK I.						
	CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.						
	(Lopende uitgaven voor goederen en diensten.)						
	§ 1. *Lonen en sociale lasten.*						
11.10	**Personeelsuitgaven, enz.**	57,3	—	—	50,9 (*50,7*)	—	—
	Totalen voor § 1 . . .	57,3	—	—	50,9 (*50,7*)	—	—
	§ 2. *Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*						
12.22	**Werkingskosten, enz.**	31,5	—	—	29,0 (*26,7*)	—	—
	Totalen voor § 2 . . .	31,5	—	—	29,0 (*26,7*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk I .	88,8	—	—	79,9 (*77,4*)	—	—
	HOOFDSTUK IV.						
	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.						
	Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.						
41.01	**Toelage NSFWO**	53,0	—	—	52,8 (*53,0*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk IV .	53,0	—	—	52,8 (*53,0*)	—	—

1 tot 4 De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)				
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			LIBELLES	Art.
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 33.	
								SECTEUR « POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES ».	
								CHAPITRE I.	
								DEPENSES DE CONSOMMATION.	
								(Dépenses courantes pour biens et services.)	
								§ 1. *Salaires et charges sociales.*	
45,4	—	45,3	—	0,1	40,7	—	0,4	**Dépenses de personnel, etc.**	11.10
45,4	—	45,3	—	0,1	40,7	—	0,4	**Totaux pour le § 1.**	
								§ 2. *Achats de biens non durables et de services.*	
25,5	—	21,9	—	6,5	17,4	—	3,3	**Frais de fonctionnement, etc.** . . .	12.22
25,5	—	21,9	—	6,5	17,4	—	3,3	**Totaux pour le § 2.**	
70,9	—	67,2	—	6,6	58,1	—	3,7	**Totaux pour le chapitre I.**	
								CHAPITRE IV.	
								TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SERVICE PUBLIC.	
								Transferts de revenus aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise.	
52,8	—	52,8	—	—	52,7	—	—	**Subvention FNFRS**	41.01
52,8	—	52,8	—	—	52,7	—	—	**Totaux pour le chapitre IV.**	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	HOOFDSTUK 01.						
	DIVERSEN.						
	Niet economisch verdeeld.						
01.01	**Europees ruimteagentschap, enz.**	271,5	—	—	209,7 (5) (232,7)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01 .	271,5	—	—	209,7 (232,7)	—	—
	Totalen voor sectie 33 . .	413,3	—	—	342,4 (363,1)	—	—
	TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN	1 691,7	—	—	1 681,9 (1 573,7)	—	—
	TITEL II.						
	KAPITAALUITGAVEN.						
	SECTIE 01.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE EERSTE MINISTER.						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	**Vermogensuitgaven van het Kabinet** . . .	0,9	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 01 . .	0,9	—	—	0,7 (0,7)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(5) 39,1 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								CHAPITRE 01.	
								DIVERS.	
								Non réparti économiquement.	
182,5	—	175,6	—	—	152,5	—	—	Agence spatiale européenne, etc. . .	01.01
182,5	—	175,6	—	—	152,5	—	—	Totaux pour le chapitre 01.	
306,2	—	295,6	—	6,6	263,3	—	3,7	Totaux pour la section 33.	
1 386,1	—	1 215,1	—	144,4	1 495,4	—	155,5	TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES.	
								TITRE II.	
								DEPENSES DE CAPITAL.	
								SECTION 01.	
								DEPENSES DE CABINET DU PREMIER MINISTRE.	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
0,5	—	0,5	—	0,2	0,7	—	0,4	Dépenses patrimoniales du Cabinet . .	74.01
0,5	—	0,5	—	0,2	0,7	—	0,4	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 01.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.
(5) 39,1 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 02.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN OPENBAAR AMBT.						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	**Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .**	0,8	—	—	10,0 (*0,3*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 02 . .	0,8	—	—	10,0 (*0,3*)	—	—
	SECTIE 03.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID.						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	**Vermogensuitgaven het het Kabinet . . .**	1,6	—	—	3,8 (*0,6*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 03 . .	1,6	—	—	3,8 (*0,6*)	—	—
	SECTIE 11.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR BEGROTING.						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	**Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .**	0,5	—	—	2,4 (—)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 11 . .	0,5	—	—	2,4 (—)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 02.	
								DEPENSES DE CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE.	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
0,4	—	0,2	—	—	0,7	—	0,1	Dépenses patrimoniales du Cabinet . .	74.01
0,4	—	0,2	—	—	0,7	—	0,1	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 02.	
								SECTION 03.	
								DEPENSES DE CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE.	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
0,4	—	0,2	—	0,1	0,3	—	02	Dépenses patrimoniales du Cabinet . .	74.01
0,4	—	0,2	—	0,1	0,3	—	0,2	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 03.	
								SECTION 11.	
								DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AU BUDGET.	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Dépenses patrimoniales du Cabinet . .	74.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaux pour le chapitre VII et pour la section 11.	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnancerings-kredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 12.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN (NEDERLANDS).						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .	0,3	—	—	0,8 (0,3)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 12 . .	0,3	—	—	0,8 (0,3)	—	—
	SECTIE 13.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR HERVORMING DER INSTELLINGEN (FRANS).						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .	1,3	—	—	0,8 (0,3)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 13 . .	1,3	—	—	0,8 (0,3)	—	—
	SECTIE 14.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR STREEKECONOMIE.						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	Vermogensuitgaven van het Kabinet . . .	0,8	—	—	0,7 (—)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII en voor sectie 14 . .	0,8	—	—	0,7 (—)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 12.	
								DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REFORME DES INSTITUTIONS (NEERLANDAIS).	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
0,2	—	0,2	—	0,1	0,1	—	0,7	**Dépenses patrimoniales du Cabinet . .**	74.01
0,2	—	0,2	—	0,1	0,1	—	0,7	**Totaux pour le chapitre VII et pour la section 12.**	
								SECTION 13.	
								DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA REFORME DES INSTITUTIONS (FRANÇAIS).	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
0,8	—	0,2	—	0,1	0,3	—	1,2	**Dépenses patrimoniales du Cabinet . .**	74.01
0,8	—	0,2	—	0,1	0,3	—	1,2	**Totaux pour le chapitre VII et pour la section 13.**	
								SECTION 14.	
								DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ECONOMIE REGIONALE.	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
—	—	—	—	—	—	—	—	**Dépenses patrimoniales du Cabinet . .**	74.01
—	—	—	—	—	—	—	—	**Totaux pour le chapitre VII et pour la section 14.**	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (crédits sollicités)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (crédits adaptés et crédits initiaux) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS NON DISSOCIES	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — CREDITS NON DISSOCIES (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — CREDITS DISSOCIES	
			Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement		Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 15.						
	KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR LEEFMILIEU.						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	**Vermogensuitgaven van het Kabinet** . . .	—	—	—	— (—)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII et voor sectie 15 . .	—	—	—	— (—)	—	—
	SECTIE 31.						
	SECTOR « EERSTE MINISTER ».						
	HOOFDSTUK V.						
	VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.						
	Vermogensoverdrachten aan gezinnen.						
52.01	**Toelage aan de Koninklijke Stichting** . .	100,0	—	—	100,0 (*100,0*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk V .	100,00	—	—	(*100,0*) 100,0	—	—
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	**Aankoop van machines, enz.**	1,2	—	—	0,8 (*0,8*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII .	1,2	—	—	0,8 (*0,8*)	—	—
	Totalen voor sectie 31 . .	101,2	—	—	100,8 (*100,8*)	—	—

(1) tot (4): De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 15.	
								DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENVIRONNEMENT.	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
0,7	—	0,7	—	0,1	0,1	—	0,3	Dépenses patrimoniales du Cabinet . .	74.01
0,7	—	0,7	—	0,1	0,1	—	0,3	**Totaux pour le chapitre VII et pour la section 15.**	
								SECTION 31.	
								SECTEUR «PREMIER MINISTRE».	
								CHAPITRE V.	
								TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.	
								Transferts de capitaux aux ménages.	
100,0	—	100,0	—	—	—	—	—	Subside à la Fondation royale . . .	52.01
100,0	—	100,0	—	—	—	—	—	**Totaux pour le chapitre V.**	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
0,6	—	0,5	—	0,5	0,2	—	0,3	Achats de machines, etc.	74.01
0,6	—	0,5	—	0,5	0,2	—	0,3	**Totaux pour le chapitre VII.**	
100,6	—	100,5	—	0,5	0,2	—	0,3	**Totaux pour la section 31.**	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggingskredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	SECTIE 32.						
	SECTOR « OPENBAAR AMBT ».						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	Aankoop van machines, enz.	4,9	—	—	2,5 (2,5)	—	—
	Totalen voor sectie 32 . .	4,9	—	—	2,5 (2,5)	—	—
	SECTIE 33.						
	SECTOR « WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE ».						
	HOOFDSTUK VII.						
	INVESTERINGEN (CIVIEL).						
	Aankoop van duurzame roerende goederen.						
74.01	Aankoop van machines, enz.	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk VII .	0,7	—	—	0,7 (0,7)	—	—
	HOOFDSTUK 01.						
	DIVERSEN.						
	Niet economisch verdeeld.						
01.01	Regeringsinitiatieven, enz. :						
	1. Uitgaven van de in 1975, enz. . .	—	—	—	—	—	—
	2. Programma's 1975 en volgende . .	—	631,3	482,4	—	481,9 (631,3)	358,4 (482,4)
01.02	Regeringsinitiatieven, enz.	289,4	—	—	194,0 (254,0) (5)	—	—

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(5) 149,4 miljoen vastleggingskredieten en 360,2 miljoen ordonnanceringskredieten zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.01).
276,4 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.02).
24,9 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.03.1).
6,6 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.03.2).

(En millions de francs) TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								SECTION 32.	
								SECTEUR « FONCTION PUBLIQUE ».	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
2,2	—	1,2	—	2,5	1,4	—	1,0	**Achats de machines, etc.**	74.01
2,2	—	1,2	—	2,5	1,4	—	1,0	**Totaux pour la section 32.**	
								SECTION 33.	
								SECTEUR « POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES ».	
								CHAPITRE VII.	
								INVESTISSEMENTS (CIVILS).	
								Achats de biens meubles durables.	
1,0	—	1,0	—	—	0,8	—	0,3	**Achats de machines, etc.**	74.01
1,0	—	1,0	—	—	0,8	—	0,3	**Totaux pour le chapitre VII.**	
								CHAPITRE 01.	
								DIVERS.	
								Non réparti économiquement.	
								Impulsions gouvernementales, etc. :	01.01
162,6	—	162,6	—	—	197,9	—	—	1. Dépenses des programmes décidés, etc.	
—	427,4	—	164,8	—	—	—	—	2. Programme 1975 et suivants.	
152,4	—	152,4	—	—	169,1	—	—	**Impulsions gouvernementales, etc.** . .	01.02

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.
(5) 149,4 millions de crédits d'engagement et 360,2 millions de crédits d'ordonnancement sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.01).
276,4 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.02).
24,9 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.1).
6,6 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.2).

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II). (In miljoenen franken)

Art.	TEKSTEN	1978 (aangevraagde kredieten) — (*crédits sollicités*)			1977 (aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1) — (*crédits adaptés et crédits initiaux*) (1)		
		NIET GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS NON DISSOCIES*	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*		NIET GESPLITSTE KREDIETEN (2) — *CREDITS NON DISSOCIES* (2)	GESPLITSTE KREDIETEN — *CREDITS DISSOCIES*	
			Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*		Vastleggings-kredieten — *Crédits d'engagement*	Ordonnanceringskredieten — *Crédits d'ordonnancement*
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
01.03	**Deelneming aan ruimteprogramma's, enz. :**						
	1. Bijdrage ruimteprogramma's . . .	497,4	—	—	488,7 (*488,7*) (*5*)	—	—
	2. Bijdrage post-Apollo	208,5	—	—	194,7 (*194,7*) (*5*)	—	—
	Totalen voor hoofdstuk 01 .	995,3	631,3	482,4	877,4 (*937,4*)	481,9 (*631,3*)	358,4 (*482,4*)
	Totalen voor sectie 33 . .	996,0	631,3	482,4	878,1 (*938,1*)	481,9 (*631,3*)	358,4 (*482,4*)
	TOTALEN VOOR TITEL II. — KAPITAAL-UITGAVEN	1 108,3	631,3	482,4	1 000,6 (*1 043,6*)	481,9 (*631,3*)	358,4 (*482,4*)
	TOTALEN VOOR DE BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER	2 800,0	631,3	482,4	2 682,5 (*2 617,3*)	481,9 (*631,3*)	358,4 (*482,4*)

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.
(5) 149,4 miljoen vastleggingskredieten en 360,2 miljoen ordonnanceringskredieten zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.01).
276,4 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.02).
24,9 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.03.1).
6,6 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01.03.2).

(En millions de francs) **TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).**

1976 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)					1975 (verwezenlijkingen) — (*réalisations*)			LIBELLES	Art.
VASTLEGGINGEN — *ENGAGEMENTS*		ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*			ORDONNANCERINGEN — *ORDONNANCEMENTS*				
Op niet gesplitste kredieten (3) — *Sur crédits non dissociés* (3) (9)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (10)	Op niet gesplitste kredieten 1976 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1976 (3) (11)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (12)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1975 (13)	Op niet gesplitste kredieten 1975 (3) — *Sur crédits non dissociés* 1975 (3) (14)	Op gesplitste kredieten (4) — *Sur crédits dissociés* (4) (15)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1974 — *Sur crédits non dissociés reportés de* 1974 (16)	(17)	(18)
								Participation aux programmes spatiaux, etc. :	01.03
480,9	—	480,9	—	—	358,9	—	—	1. Contribution aux programmes spatiaux.	
129,9	—	129,9	—	—	102,9	—	—	2. Participation post-Apollo.	
925,8	427,4	925,8	164,8	—	828,8	—	—	**Totaux pour le chapitre 01.**	
926,8	427,4	926,8	164,8	—	829,6	—	0,3	**Totaux pour la section 33.**	
1 032,6	427,4	1 030,5	164,8	3,6	833,4	—	4,5	**TOTAUX POUR LE TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.**	
2 418,7	427,4	2 245,6	164,8	148,0	2 328,8	—	160,0	**TOTAUX POUR LE BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE.**	

(1) à (4) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.
(5) 149,4 millions de crédits d'engagement et 360,2 millions de crédits d'ordonnancement sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.01).
276,4 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.02).
24,9 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.1).
6,6 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.2)

SAMENVATTENDE TABEL. | TABLEAU RECAPITULATIF.

1. VASTLEGGINGEN. | 1. ENGAGEMENTS.

(In miljoenen franken) | (En millions de francs)

	1978	1977	1976	1975	
Lopende uitgaven	1 691,7	1 681,9	1 386,1	1 650,9	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	1 739,6	1 482,5	1 460,0	837,9	Dépenses de capital.
Totalen . . .	3 431,3	3 164,4	2 846,1	2 488,8	Totaux.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	5,6	6,5	12,6	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	0,3	—	—	Dépenses de capital.

2. ORDONNANCERINGEN. | 2. ORDONNANCEMENTS.

(In miljoenen franken) | (En millions de francs)

	1978	1977	1976	1975	
Lopende uitgaven	1 691,7	1 681,9	1 359,5	1 650,9	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	1 590,7	1 359,0	1 198,9	837,9	Dépenses de capital.
Totalen . . .	3 282,4	3 040,9	2 558,4	2 488,8	Totaux.
Bijkredieten vorige jaren :					Crédits supplémentaires années antérieures :
Lopende uitgaven	—	5,6	5,7	12,5	Dépenses courantes.
Kapitaaluitgaven	—	0,3	—	—	Dépenses de capital.

31.877 — E. Guyot, n. v., Brussel.